BONDIA® ARUBA

E

IMF cu aprecio...
Y cu advertencia tambe...

Diahuebs 6 di Juni 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Un desafio pa implementacion di SDG's ta falta di dato



Pagina 2

- Gobierno ta exigi investigacion na Elmar Pagina 31
- Cabes di hoben ta pasa door di glas Pagina 12
- Lilian Tintori admiti na Spaña Pagina 6

IMF cu conclusion final positivo pa Aruba



Pagina 3



Pagina 32

Bankinan di material recicla



Pagina 9

Tuma refineria over no ta un opcion

BONDIA ARUBA

Implementacion di SDG's tin desafio pa islanan manera Aruba



ORANJESTAD – Aruba, como un isla chikito cu cierto limitacion, tin su desafio pa cu e implementacion di e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel. Un di nan tin di haber no solo cu produccion di data, sino cu e data mester ta accesibel of comparti, pero pa logra esaki mester coordinacion.

Ayera ex minister plenipotenciario di Aruba na Washington, Jocelyne Croes, kende actualmente ta asesor multilateral di Asunto di Gabinete y presidente di e comision nacional di Sustainable Development Goals (SDG's) pa gobierno di Aruba, a haci un presentacion hunto cu Ghislaine Nicolaas den seno di e conferencia di Acuril (Association of Caribbean University, Research and Institucional Libraries) 2019 cu ta clausura awe.

Strategia integral

Croes a referi na e strategia integral pa logra e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel (ODS) di Nacionnan Uni pa 2030. Den su presentacion, Croes a laga sa cu na momento cu ODS a establece riba nos isla na 2017, a traduci y conoce e metanan aki den nos idioma materno Papiamento, di forma integral. Semper el a remarca riba e enfoke integral cu esaki ta demanda pa logra e metanan aki; entre nan bibliotecanan, universidad y otro instancianan mester ta envolvi.

Croes a bisa cu pa Aruba ta importante pa declara specificamente den e gobierno di coalicion, cu e gobierno lo sigui traha pa pone den practica e ODS. Esaki ta crea un compromiso, pero tambe un mandato na e nivel mas halto pa establece e cuadro riba cual tur esunnan envolvi por traha. Ya cu ODS ta universal, transformado, inclusivo, general y individibel. Nan no ta laga niun hende pafo y no ta suficiente pa sigui haci e cosnan di manera habitual.

Durante e ultimo añanan, pa logra e ODS, a desaroya diferente tarea y trabou cu ta culminando den un plan strategico nacional cu envolvimento di diferente instancia. Sinembargo, pa un isla chikito manera Aruba, ta existi hopi desafio entre nan capacidad humano, conocemento (caminda universidad ta hunga un rol importante); ademas di problemanan economico y social, y tambe medio ambiente.

Tambe ta referi na e investigacion haci hunto cu Universidad di Aruba. E ta haya cu e co-produccion di data SDG pa medio di institucion academico, manera universidad, ta un posibilidad pa cera e 'gap' riba e tereno aki. E traduccion di tur e trabounan realisa, pa medio di data, ta relevante.

El a indica cu pa implementacion di e ODS mester traha cu un maneho cu ta basa riba evidencianan y di forma structural. E maneho aki mester bira central y basa cu data y informacion pa ehecuta e cambionan. Pero esaki no ta facil debi cu e recursonan humano y financiero ta limita, specialmente den e caso di e islanan.

Den algun di e islanan aki no ta existi, por ehempel, un oficina nacional di estadistica; loke ta haci dificil pa midi e impactonan di cualkier maneho. Nacionnan Uni a yega di facilita ayudo financiero pa atende cu e necesidad aki. Igualmente, e modernisacion di e sistema di estadistica ta fundamental pa pone den practica e ODS.

"No por pone nan den practica sin modernisa e sistemanan nacional di estadistica," el a bisa durante su presentacion den e conferencia di Acuril 2019.

Produccion di data sin comparti ta demanda mas coordinacion

ORANJESTAD – Asesor multilateral di Asunto di Gabinete y presidente di comision nacional di Sustainable Development Goals SDG's, Jocelyne Croes, a laga sa cu e SDG's ta exigi responsabilisacion y sin data nan no por midi resultadonan.

El a destaca e importancia di uzo di data adecua y actualisa. Nan ta bira un instrumento vital pa e gobiernonan y institucionnan internacional, pero tambe pa e aparato publico y sector priva, caminda nan por haci nan trabou debidamente, y nan por bin cu decisionnan argumenta.

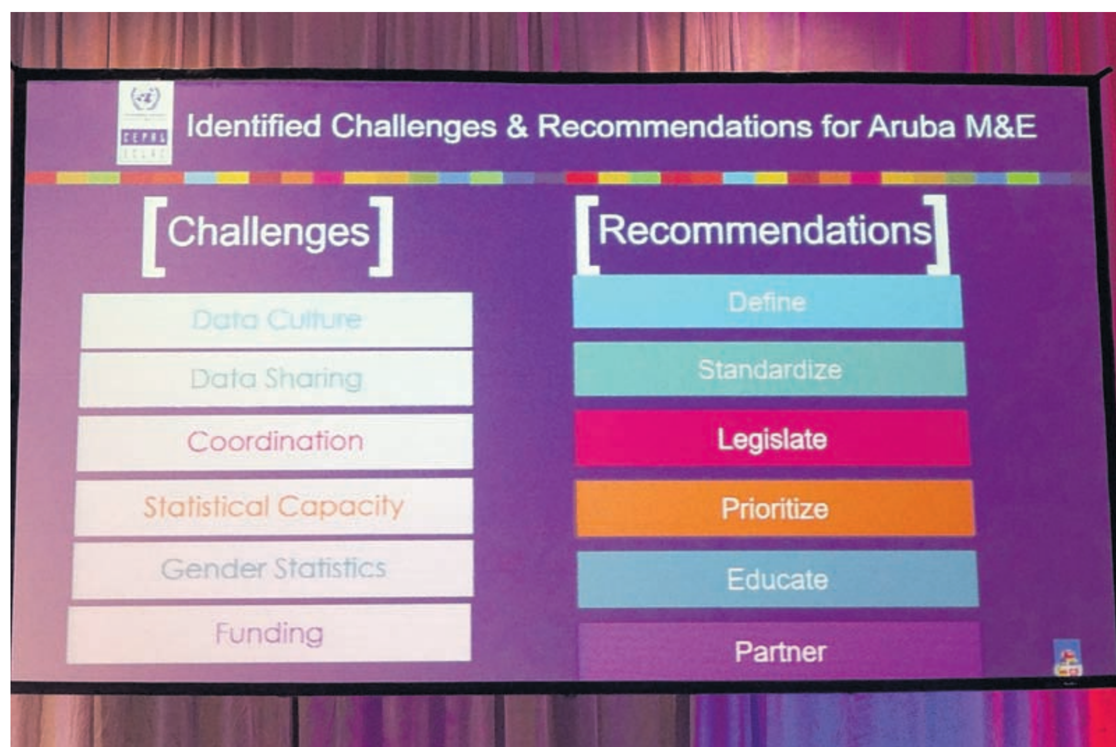
El a laga sa cu na Aruba e desafionan cu nan a yega di wak riba nos sistema di estadistica ta den un presentacion cu el a duna. Esaki a wordo haci cu ayudo di Peru y di e Comision Economico di America Latino y Caribe (CEPAL). Na 2017 Aruba a traha un plan pa pone den practica e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel ODS. Nos isla a bira un di e prome paisnan na mundo cu a obtene for di Nacionnan Uni un 'route page'. Esaki a haci cu Aruba ta un di e prome pais cu a pone den practica e agenda di e ODS. Asina Aruba por a mira su desafionan pa logra un comunidad mas sostenibel cu nos tur ta desea. Un di e desafionan tin di haci cu e produccion di data cu no ta wordo comparti.

Ainda e datonan aki no ta wordo mira publicamente como algo cu por contribui na e maneho cu ta beneficia nos comunidad tambe. E ta haya cu esaki ta rekeri coordinacion, y esaki ta algo cu no ta existi hopi. Nos ta traha hunto, pero den tema substancial no ta comparti data, Pues e capacidad estadistico ta limita.

Tampoco tin un definicion comun pa describi e mesun problema. Por ehemplo no tin un definicion di 'drop out' of di un hende cu ta bandona e sistema di enseñansa. Igualmente riba pobresa no ta existi un definicion comun. Cosnan asina ta crea dificultad, ya cu dificilmente nan por midi nan, sino ta existi un definicion standard.

Dificilmente por bini cu politica di maneho si no ta compaña cu un midimento riba e impactonan cu esaki por causa den nos comunidad. Esaki debi cu nos no sa mucho cla e problema cu ta wordo analisa. Tambe estadistica riba genero pa midi cu niun hende keda atras, por ehempel e participacion di e hende muhe den e forsa laboral, tin su desafio. Pues Croes a defini esakinan no como problemanan sino como "un gran desafio."

Apesar cu tin programa cu ta establece e contacto pa mira cierto realidad, ta importante pa evalua si via estadistica realmente ta wordo confirma nos percepcion riba un cos. Asina ta establece un maneho y strategia cu berdaderamente por beneficia nos comunidad. Tur esakinan ta nifica un enfoke di transformacion cu ta wordo rekeri pa traha den colaboracion cu otro. Croes a referi cu e ODS ta un forma pa haci cosnan di un manera diferente y traha di un manera diferente, y no un lista gewoon pa realisa. Cada pais por hinca e metanan of obhetivo den nan propio sistema pa bira mas eficiente y eficaz. E ta un forma pa logra loke ODS di Nacionnan Uni kier logra pa desaroya e diferente comunidad di manera sostenibel.



IMF cu conclusion final positivo pa Aruba

ORANJESTAD - Executive Board di Fondo Monetario Internacional (IMF) a conclui su Consulta pa 2019 a base di Articulo IV di su constitucion, cu Aruba como parti di Reino Hulandes riba 22 di mei 2019, y a aproba e evaluacion di e ekipo cu a bishita Aruba pa elabora e rapport bi-anual corespondiente.

Pa esaki no a considera necesario tene un reunion di e Board. Recuperacion economico di Aruba a continua aña pasa, segun IMF, aunke na un paso mas lento cu na 2017. Despues di un contraccion na 2015 y un recuperacion modesto na 2016, GDP real a expande cu 2,3% na 2017, apoya pa consumo publico fuerte y crecemento considerable di turismo. Sinembargo, crecemento ta calcula pa baha te na 1,2% na 2018, mas tanto a base di menos consumo publico, cierto retraso den proyectonan di costruccion y un aumento den importacion. Inflacion a subi te na 3,6% na 2018 despues di cifranan negativo na 2016 y 2017.

Saldo riba cuenta coriente a deteriora te -0,5 porciento di GDP na 2018, mientras cu reserva di divisa a keda stabiel na 5,1 luna di importacion. Deficit fiscal general na 2018 lo a baha te na 2,2 porciento di GDP, di 3 porciento na 2017, reflehando un aumento considerable den entrada gubernamental, pero asina mes debe publico a keda halto, yegando 84.5% na 2018.

IMF ta referi tambe na e pakete di medida introduci pa gobierno na mita di 2018 y e medidanan di reforma fiscal cu lo implementa na 2019, “como un prome paso pa atende e desafionan fiscal di e pais y poniendo debe halto riba un ruta sostenible.” E perspectiva economico pa IMF ta positivo, mientras cu e plan di consolidacion fiscal, cu ta esencial pa pone debe publico riba un caminda descendiente, lo baha crecemento real di GDP te na un 0,7% proyecta na 2019.

Sinembargo, e efecto di esaki lo keda mitiga pa crecemento fuerte y continuo den turismo di Estadonan Uni, e implementacion di varios proyecto di inversion grandi na 2019, y e siguiente añanan. Riba termino medio, ta anticipa cu crecemento ta acelera te 1,1%, mas o menos den linea cu e averahe historico. Inflacion ta proyecta pa baha te na 1,8% na 2019, como cu e efecto di e aumento di prijs, bao influencia di e aumento di e impuesto riba benta, lo mengua, pa despues subi te na 2,2% riba termino medio.

IMF ta señala riesgo tambe, manera un profundisacion di e crisis na Venezuela, cu por conduci na cantidad grandi di inmigrante y refugiado cu por pone presion riba Aruba su infrastructura, mercado laboral y turismo. Aruba ta tambe vulnerable pa un caida den economia Mericano y e efectonan a corto plazo di Aruba su consolidacion fiscal por resulta mas grandi cu ta spera. Na banda positivo, e implementacion di e reforma necesario por boost crecemento potencial y, aunke e ta un posibilidad remoto, e reapertura di e refineria por trece inversion y empleo adicional.

Segun IMF, autoridadnan local ta haciendo bon progreso den implementacion di nan agenda di reforma fiscal. Ta encurasha nan pa mantene ‘momentum’ pa tene debe publico den direccion abao. Reformanan mester ta priorisa, den secuencia, igualitario, y bon comunica pa sigura nan durabilidad. Mester duna atencion na sigura cu ‘safety net’ social ta keda efectivo y efecto di crecemento adverso ta keda manehable. Mester medida adicional pa logra e metanan fiscal cu gobierno tin. E ahustenan adicional mester ta un mix di reforma fiscal y racionalisacion di gasto. Ta anticipa cu e medidanan fiscal na 2019 ta duna un aumento grandi den entrada adelanta, pero ta importante pa crea un balansa entre aumento di entrada y cautela den haci gasto den e siguiente añanan.

Reforma fiscal mester sigui conseho anterior di IMF y enfatisa ampliacion di e base y orientacion riba impuesto indirecto. Mester considera un VAT (BTW) den esaki. Racionalisacion di gasto mester minimalisa efecto di crecemento adverso y proteha gasto di capital y servicio gubernamental esencial. E prioridadnan ta pa racionalisa e gastonan di personal, mehora eficiencia di otro gasto publico y contene e gastonan medico creciente.

Aruba mester mantene su marca di turismo ‘high-end’ y diversifica su fuentenan di turismo. E ‘efecto di agotamento’ mester di un enfoke riba aumento di placa gasta pa cada turista, incluyendo e oferta di servicio di mayor calidad y infrastructura fisico turistico adecua. Diversificacion di turismo pafo di Merca lo reduci riesgo di concentracion. Tin un necesidad grandi pa atende desafionan structural. Autoridadnan ta haciendo esfuerso pa diversifica economia incluyendo e iniciativa di e ‘sectornan prometedor’. Pa maximalisa e beneficionan di tal esfuersonan, Aruba lo mester busca reforma structural cu ta: Mehora e clima empresarial y reduci ‘red tape’; stimula flexibilidad laboral mientras ta proteha trahadornan; stimula y mehora capital humano y atende e vulnerabilidadnan di gobernacion, aunke esfuersonan ‘bonbini’ ta na caminda caba den e aspecto aki.

Aumenta uso di energia renovable y eficiencia energetico, y reformanan structural cu ta atrae capital di exterior lo sigui boost competitividad. Cerando ‘data gaps’ lo haci elaboracion di maneho mas efectivo. A haci bon progreso den revision di e cuentanan nacional. Mester continua cu e esfuersonan cu un enfoke riba compila ‘deflators’ pa e componentenan di gasto di GDP. Asistencia tecnico di CARTAC lo por yuda den esaki. Aruba mester trata di yega na cobertura den encuestanan internacional clave, manera Doing Business y Transparency International.

Te aki nos resumen di e rapport final di IMF pa 2019. Pa comentario nos ta referi na e Editorial di e edicion aki.

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Standard & Poor's

ORANJESTAD - Minister Ruiz-Maduro a reuni cu ehecutivonan di Standard & Poor's pa e evaluacion di nos pais su situacion financiero y economico. Ruiz-Maduro a splica di e pasonan cu Gabinete Wever-Croes ta tuma pa stabilisa e situacion financiero di nos pais, y tambe kico ta wordo haci pa incentiva y agilisa e proceso economico na nos pais.

Importante ta cu Gobierno, entre otro, a fiha un caminda concreto pa cana den su Memorandum Financiero Economico y tambe a publica e maneho economico pa un Aruba Fuerte y Resistente y Aruba ta bezig ta 'deliver' e resultado cu a wordo premira pa por yega na un finanzas publico manehabel cu ta brinda un base stabiel pa economia por cuminsa florece, segun un comunicado di gobierno. Cu e reforma fiscal tambe Gabinete Wever-Croes kier trece e cambionan necesario pa un sistema mas simpel y husto pa nos pais.

E evaluacion di Standard & Poor's ta importante, ya cu inversionista ta evalua, entre otro, e resultado di nan evaluacion pa haya sa mas di e credibilidad financiero di nos pais.

Standard & Poor's den e dianan aki lo reuni cu mas departamento di Gobierno y instancia pa asina nan por haya un bista completo di e situacion financiero y economico di nos pais. Nos ta spera cu tur persona y instancia cu atende cu Standard & Poor's por brinda e informacion necesario y por tene na cuenta cu di nan esfuerso y participacion positivo, e credibilidad financiero di nos pais Aruba ta depende.



Testigo di Jehova Aruba ta presente congreso mundial 'Amor no ta caba nunca'



ORANJESTAD – Franki Herms, kende ta un representante di Testigo di Jehova na Aruba, a acerca Bon Dia Aruba pa splica di nan di 6 congreso anual lo tuma luga e fin di siman proximo.

E congreso lo tin diferente tema specifico. "Dios mes a siña boso pa stima otro. Pero tambe tin discurso di apertura: Amor no ta caba nunca. Dicon? Amor no ta caba, anto di eynan ta bin splicacion. Tin otro cosnan cu ta caba. No pone confiansa den locual no ta duradero, entre otro rikesa, of forsa fisicio."

Pa e parti di atardi, Herms ta splica cu lo tin un simposio cu ta bisa amor no ta caba nunca. E ta expresa cu eynan lo papia tocante hende cu ta pasa den un infancia sin amor, problemanan social, situacion dificil, influencia negativo na scol, malesa cronico of pobresa, of problema familiar di otro topico.

Lo tin miembro di Testigo di Jehova cu lo duna splicacion despues di e congreso, sinembargo, ta splica cu tin facilidad pa tur hende compronde, incluyendo muchanan. Tambe lo enfoca riba tema di naturalesa 'pa revela Dios su amor' y pa persona ta apreci'e.

Pa diasabra lo tin discurso di nan bautismo, ora persona ta haci declaracion di nan fe. E ta remarca cu esaki ta wordo haci sin presion y na libertad di cada hende, cu ta prepara y cualifica pa aplica locual nan Bijbel ta bisa.

"Durante diadomingo lo splica hende pa corda cu amor tin pasenshi bondadoso, no ta jaloers, no ta wega, no ta busca su mesun interes. Discurso publico ta un discurso special unda bo ta haya amor berdadero, den un mundo yen di odio. Unda bo ta hay'e? No ta facil. Berdadero amor, unda ta?" e ta expresa.

E proposito di e congreso, segun Herms, ta cu den tempo pasa, Israelitanan tabata reuni hunto pa 'adora Dios', anto den caso aki nan ta siña di Dios di nan punto di bista. Agregando cu e 'unico cos cu no ta pasa di moda ta conseho cu Bijbel ta duna nos'.

Sinembargo, e ta bisa cu e congreso ta pa anima tur hende pa sigui den direccion y adora Dios. Pa biba un bida cu ta sigui e norma, balor y mira 'efecto den bo mes'. Pa cambia bida di hende y yuda situacion dificil, enfrenta a pesar di problema, y pa demostra amor na otro hende.

Herms ta bisa cu e congreso aki no ta pa mustra hende cu nan ta robes of fout, pasobra tur ta haci cosnan malo, pero cu e persona lo sali y traha riba su mes, 'pa mehoracion, traha riba cierto punto den bida'.

"E proposito ta pa e persona refina su mes. Satisfaccion y felicidad, pa trata hende cu amor y ta bondadoso; esaki ta duna bo felicidad di con bon nan ta sinti. Y nan lo ser motiva pa mustra e amor ey bek. Un efecto positivo", Herms ta splica.

Nan kier yega na tur hende, sea cu nan no gusta religion, pero a tende cosnan positivo por atende, 'nos ta respeta hende di tur religion' agregando cu ta pa tur hende y nan no ta drenta den bida of obliga hende, 'nan tin boluntad liber'.

E prome fin di siman, esta di 7 pa 9 di juni y 14 pa 21 juni lo ta na Spaño. Ingles ta di 21 pa 23 di juni, y na Papiamento ta 2 pa 4, 9 pa 11 y 16 pa 18 di augustus. E congreso di e tema ta 'amor no ta caba nunca', unda cu Herms ta splica cu tur dia lo tin discurso y video, pa 'ilustra miho y compronde informacion lihe. '.

Si e persona a haya e congreso interesante, nan tin e libertad pa sigui bishita, 'no tin ningun hende cu ta wordo forsa'. Pa finalisa, el a bisa cu e congreso ta mundialmente, unda cu 8.000.000 miyon di Testigo di Jehova ta asisti y invita otro rond di mundo, sin discriminacion.

Cu instruccion di nan Bijbel, nan kier yega na hende pa por mira con nan por beneficia nan mes. Pa contribui cu pas, ekipa den bida y ta prepara pa desafio cu por bin. Entrada ta gratis, y por haya mas informacion riba nan pagina web di Testigo di Jehova.

Plastic Beach Party fundacion cu ta trahando varios proyecto di reciclahe

ORANJESTAD - Christie Mettes di Plastic Beach Party a manifesta ayera, durante e ponemento di cuater banki di material recicla, cu su fundacion tin 10 hende trahando riba e proyecto aki. Di mesun manera, el a firma cu e bankinan no ta e unico producto cu nan ta desaroya, nan ta trahando for di un aña cu trofeo y baki mata, entre otro.

Christie tambe a informa cu Plastic Beach Party tin 5 categoria di servicio cu cada un tin diferente prijs, nan ta cobra pa e plastic cu ta drenta den e fundacion y e mayoria di casnan cu ta recicla hunto cu nan, el a splica cu nan ta bay cu un plan di presupuesto loke ta nifica cu nan ta laba e plastic y ta hib'e pa e fundacion bek, y esey tin un costo di 5 florin pa kilo.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

IMF cu aprecio...

Y cu advertencia tambe...

Den e edicion aki por lesa un resumen di e rapport final di Fondo Monetario Internacional (IMF) pa e aña aki. E siguiente bishita lo ta na 2021, den pleno campaña electoral si tur cos sigui su curso normal. En general, gobierno di coalicion por ta satisfecho cu e evaluacion, aunke lo mester tuma bon nota di e advertencianan cu e rapport ta contene.

Mientras di un banda IMF ta apoya e intentonan di yega na un reforma fiscal adecua, IMF ta bolbe trece dilanti nan preferencia pa introduccion di un VAT (BTW). No ta conoci si gobierno a tuma un decision den e asunto aki, pero nos pensamento tabata cu, si gobierno lo tabata kier a introduci un impuesto indirecto nobo, anto e escogencia lo tabata mas bien pa un modificacion di e actual BBO, cu su extensionnan, pasobra esey lo tabata e unico manera pa introduci un cambio a corto plazo. Y nos ta casi un siman caba den e ultimo luna di prome mita di 2019... Introduccion di un BTW anto ta parce nos solamente posible si posterga henter e asunto te 1 di januari 2020. Di otro banda, si no ta desea di pospone entradanan sumamente necesario, anto algo lo mester sucede, na lugar di warda te 2020. Cu e resultado cu ainda nos ta 'in the dark' encuanto e medidanan fiscal cu por bin aden proximamente.

Den esey IMF ta adverti tambe cu e medidanan fiscal, cu nan ta apoya, mester ta "bon comunica". Por ta cu aki IMF na manera diplomatico ta haci referencia na loke sigur nan a haya di tende como critica for di sector priva, cu no ta encanta cu e manera cu gobierno ta asaltando nan cu medida tuma riba termino corto, sin consulta adecua. E batayanan di e categoria aki ta tumando lugar 'as we speak' den e caso di e cambionan cu gobierno kier a introduci proximamente pa loke ta e facturacion. E obligacion di no laga e BBO/BAZV/BAVP aparece mas riba factura a causa bastante rumor y protesta den comercio, aunke riba su mes esaki ta nada mas cu un retorno na e BBO original, manera St. Maarten a introducie tanto aña pasa. Ta un delegacion di comercio na 2006, na ultimo ora, tempo di introduccion di BBO, a logra convence e ministro di e tempo ey pa permiti un sistema dual, unda e empresario mes por a scoge si e ta pone e BBO riba factura of no. Despues a bin e confusion di e BAZV cu ta obligatoriamente riba e factura, aunke no mester di cobr'e... 'So much' pa legislacion confusivo cu politiconan cu ta kere cu legislacion ta un medio di propaganda politico. E BAVP cu a sigui despues: igual.

No pa prome biaha IMF ta enfatisa cu e reforma fiscal mester ta acompaña pa un cierto ekilibrio entre entrada aumenta (di e reforma fiscal) y loke nan ta yama "racionalisacion di gasto". Esaki ta un punto cardinal, ya cu segun nos opinion nos no a mira tanto sucediendo den e sentido aki, cu gobierno manehando demasiado cuidadoso pa contene gastonan di personal. Y como agravante nos ta tende di varios director y hefe di departamento cu nan ta sinti falta di personal clave den cierto funcion profesional, cu actualmente nan no por haya pasobra e payroll existente no ta permiti esey. Esey bo ta haya ora cu, despues di drenta gobierno, a core complace un cantidad di hende cu puesto den gobierno, sin mantene un espacio pa acomoda e personal specialisa aki cu varios departamento mester, pa mantene y sigur pa mehora nan trabao. Un vision 'cortoplacista' cu no ta cuadra cu bon gobernacion. Anto nos ta puntra nos mes pakico nos hobennan cu a caba scol no ta bolbe?

No pa prome biaha IMF ta adverti tambe pa e necesidad di elimina 'red tape' pa facilita trato cu gobernacion pa sector priva, y e ciudadano tambe. Despues di un aña y mey den gobierno, realmente no ta alentador loke nos a mira realisa te na e momento aki. Berdad ta cu nos hasta a spera mas protesta di banda di e gremionan empresarial, cu ta gruña de vez en cuando pero por lo demas, nada. Hasta atras nos a bay cu e re-introduccion di e number di auto anual.

Igualmente e tema di flexibilisacion di leynan laboral, haciendo retiro di personal mas facil, etc. Aki ta importante pa duna e delegacion di IMF un analisis balansa di e situacion laboral na Aruba. Mientras berdad den cierto caso ley di retiro ta bastante estricto, di otro banda e fenomeno di uitzendburo y contrato 'on call' ta haci cu un grupo grandi di empleado no tin sikiera e proteccion di ley pa cu esaki. No ta pornada cu na Hulanda, cu ta e mero cuna di trabao temporal, despues di hopi aña di flexibilisacion di condicion di trabao, a inicia un tipo di 'contracoriente' cu ta boga pa mas trabao fiho, pa facilita hende haci compromiso financiero a largo plazo, manera cumpra cas of auto. Ta zona conoci?

Laga nos mira kico lo para di e recomendacionnan aki. Tradicionalmente nos gobiernonan no ta asina bon den sigui conseho.

BONDIA ARUBA

Cubanonan tambe ta biaha den caravana na Centro America

HAVANA (France24/El-Universal) – Yega cu boto na Merca no ta un opcion mas pa e Cubanonan. Cu e cancelacion dos aña pasa di e politica 'pies secos, pies mojados', esunnan cu ta busca emigra ta uza otro ruta. Awor, ademas di e Centro Americanonan, e Cubanonan ta concentra na e frontera entre Mexico y Merca wardando un contesta na nan solicitud di asilo.

Algun di nan ta probecha e permiso di biahe pa otro pais di Centro America pa cuminsa cu e recorido na pia for di eynan; otro ta scoge un caminda mas largo for di Sur America.

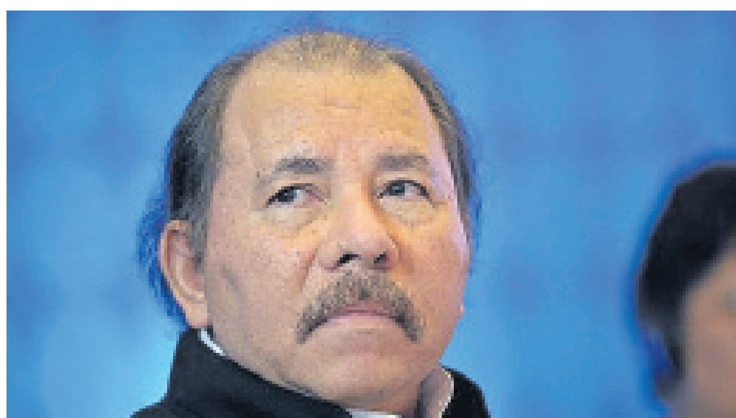


Den e migracion ey, nan ta pasa pa Colombia y nan ta yega nort occidente di limite cu Panama. Na e luga ey, nan ta enfrenta cu e calor y peliger di e selva conoci como e Tapon di Darien. Ta 575.000 hectar di mondi sin caminda, unda nan ta atravesa riunan, ta desafia e humedad y ta enfrenta e ladronnan cu nan ta topa na caminda. Pero algun di nan no ta worry cu esey. "Mi lo pasa 300 biaha cu e fin di no biba mas cu comunismo", Adniel Gongora, migrante Cubano desde Bajo Chiquito, Panama, ta sigura.

Despues di recore shen di kilometer, nan ta keda pega na Mexico. E problemanan administrativo di Gobierno di Donald Trump ta haci cu e espera lo extende te cinco siman pa un contesta. "Durante november, december, januari y te hasta februari, e number di persona a aumenta considerablemente. Tin biaha nan ta 30, 120 y otro 180", e vocero di Gobierno di Michoacan na Mexico, Enrique Valenzuela a sigura.

E dato di migracion di e siman: 7.724 migrante Latino Americano, Asiatico y Africano a yega Panama despues di crusa e Tapon di Darién na 2019, 1.151 ta mucha.

Nicaragua: Gobierno di Ortega ta rechasa adelanto di eleccion



MANAGUA (Infobae/BBC) – Gobierno di Daniel Ortega a descarta diamars pasa e adelanto di e eleccionnan presidencial, pa haya un salida pa e crisis cu e pais ta biba for di mas cu un aña y cu a laga shen di morto y detenidonan, como tambe miles di persona den exilio y e caida di e economia.

Den un comunicado, e delegacion di Gobierno na e mesa di negociacion a afirma cu nan ta continua cu 'e fortalecemento di e democracia y institucionalidad electoral, cu e fin di organisa y realisa eleccionnan nacional pa 2021, di acuerdo cu e standard reconoci na sistema specialisa di mundo'.
Diabierna pasa, e opositor Aliansa Civico pa Husticia y Democracia a exigi eleccionnan anticipa pa e gobierno di Ortega, despues cu nan a reuni cu Luis Almagro, secretario general di Organisacionnan di Estadonan Mericano (OEA).
E Aliansa, contraparte di gobierno den e negociacionnan pa supera e crisis, a reclama 'e celebracion di eleccionnan liber, transparente y anticipa', como 'solucion pacifico na e crisis'.
Segun e constitucion, mester celebra eleccion general cada cinco aña, y nan ta fiha pa november di aña 2021.
E Aliansa a bisa cu nan 'no ta bay stop' di exigi un adelanto di eleccionnan presidencial pa supera e crisis, pa loke e Ehecutivo ta opone bou e argumento cu lo implica un violacion di e constitucion.
Administracion di Daniel Ortega a invita e Secretaria General di OEA pa participa na e mesa di negociacion, cu a cuminsa dia 27 di februari, y esaki a acepta pa incorpora su mes como testigo y acompañante.
Aunke e dialogo a finalisa, e bandanan tabata mantene reunionnan pa e Ehecutivo cumpli cu e acuerdonan firma, y pa avansa cu otro puntonan.

Venezuela: Lilian Tintori admiti na Spaña

MADRID (Infobae/AFP) - Gobierno di Spaña a confirma ayera entrada na Spaña di Lilian Tintori y su yiu chikito, despues cu e casa di e lider opositor Leopoldo Lopez a dicidi di sali di Venezuela. "Tanto Lilian Tintori, como su yiu ta den perfecto estado," e comunicado oficial ta bisa.

Tintori y su yiu a sali di e residencia di e embahador Spaño na Venezuela, unda nan a busca refugio hunto cu Lopez despues cu el a logra haya su libertad y a participa den e intento di rebelion militar contra regimen di Nicolas Maduro dia 30 di april recien pasa.

E comunicado no ta revela detaye encuanto Lopez, cu ta kedando den residencia di e embahador Spaño na Caracas, ni di e otro dos yiu di e matrimonio.

Husticia Venezolano a ordena detencion di Lopez despues cu el a keda libera di su aresto domiciliario pa militarnan cu a deserta, pero gobierno Spaño a responde cu no ta entrega e lider opositor y for di e momento ey e situacion a keda asina.

Deteni na 2014, e politico tabata cumpli desde 2017 prizon domiciliario a base di un



condena na casi 14 aña di prizon, acusa di incita protesta violento contra gobierno Chavista.

Leopoldo Lopez Sr., su tata, ya tin residencia na Madrid y na 2016 a haya nacionalidad Spaño bao di gobierno conservador di Mariano Rajoy. Hunto cu e partido di Rajoy el a caba di bira diputado den Parlamento Europeo.

E capital Spaño a bira e destino di varios otro opositor contra gobierno di Nicolas Maduro, manera ex-alcalde di Caracas, Antonio Ledezma.

Colombia: Santrich denuncia que Gobierno no brinda garantías a ex guerrilleros



BOGOTA (NTN24) - El Gobierno de Colombia no brinda garantías de seguridad para los exguerrilleros que suscribieron el acuerdo de paz en el país suramericano, denunció el congresista por la Fuerza Alternativa Revolucionaria del Común (FARC), Jesús Santrich
.

En entrevista para el diario argentino, Página 12, Santrich subrayó que hasta el momento al menos 120 militantes de las FARC han sido asesinados, reseña AVN. Manifestó que durante la mesa de negociación con el Gobierno de Juan Manuel Santos el exgrupo guerrillero solicitó garantías que hoy se violan, siendo prueba de ello "la persecución de quienes defienden la paz, los montajes, la traición, el incumplimiento en la reincorporación, el maltrato a los campesinos y la falta de garantías de seguridad para nosotros", explicó, de acuerdo a reseña de Prensa Latina.

El congresista destacó que existe una determinación de impedir la materialización de la reincorporación política del movimiento FARC y su caso, "es simplemente un instrumento para terminar de hacer trizas la implementación del acuerdo de paz". Colombia: Santrich ta denuncia cu Gobierno no ta duna garantianan pa ex-guerrilleronan

Venezuela: La Patilla mester paga Diosdado Cabello cinco miyon dollar

CARACAS (LaPatilla/ AFP) - Tribunal Supremo di Husticia di Venezuela a duna ordo na e medio digital La Patilla pa paga cinco miyon dollar di indemnisacion na e lider Chavista Diosdado Cabello, segun informacion di e propio medio diamars pasa.

Segun e veredicto divulga pa La Patilla, un di e principal portalnan di noticia di Venezuela, Tribunal Supremo a declara 'sin base" un recurso extraordinario di casacion cu e medio a entama.
Como consecuencia, e portal mester paga 30.000 miyon bolivar, como cinco miyon



dollar pa "daño moral" na Cabello, presidente di Asamblea Constituyente, den man completamente di Chavismo, cu ta pretende di asumi e tareanan di e Asamblea Nacional autentico, pa gran mayoria den man di oposicion.

Director di La Patilla, Alberto Ravell, a yama e decision "terorismo hudicial" y a bisa cu esaki no ta exonera Cabello di su crimennan,den un mensahe riba Twitter. Ravell ta tambe director di e Centro Nacional di Comunicacion di dirigente opositor Juan Guaidó.

Husticia Venezolano a acepta na september 2018 un demanda entama pa Cabello pa "daño moral" pa e reproduccion, na 2015, di un reporte di e diario Spaño ABC, cu a vincula Cabello cu narcotrafico.

E lider Chavista a insinua e tempo ey cu e lo asumi propiedad di e website si no paga e indemnisacion. Husticia, acusa pa oposicion di ta na servicio di Maduro, a acepta un demanda similar contra El Nacional, e diario di liña opositor mas grandi, pero e indemnisacion fiha na bolivar a keda debora dor di hiperinflacion, cu a cera na 130.060% na 2018, segun cifra oficial.

Cabello, cu a bisa cu e lo uza e placa pa programanan social, a entama caso contra ABC na Spaña y The Wall Street Journal na Merca, despues di un publicacion cu a relaciona Cabello cu trafico di droga. Den ambos caso Cabello a perde.

Venezuela: A perde 750 miyon dollar na oro di garantia

CARACAS (LaPatilla/ Bloomberg) - Venezuela no a cumpli cu un contracto di prestamo contra garantia di oro, balora na US$ 750 miyon cu Deutsche Bank AG , loke ta autorisa e prestamista tuma control di e oro cu a pone como garantia, segun dos persona cu conocemento di e asunto a duna di conoce na e agencia noticioso Bloomberg.

Como parti di un acuerdo di financiamento firma na 2016, Venezuela a ricibi un prestamo di Deutsche Bank y a deposita 20 tonelada di oro como garantia. E acuerdo, cu mester a vence na 2021, a keda disolvi mas tempran pa falta di pago di interes, e personanan cu a pidi pa keda anonimo, a revela.

Mientras tanto, gobierno paralelo di Juan Guaido, a



pidi e banco pa por deposita US$ 120 miyon riba un cuenta for di alcance di regimen di Nicolas Maduro, cu ta representa e diferencia den prijs entre e momento di haya e oro te na e nivel actual. Guaido ta desea pa pone e diferencia di prijs di benta di e oro cu Venezuela mester haya, riba un cuenta sigur, fuera di alcance di actual gobierno y Banco Central.

Un vocero di Deutsche Bank a nenga di duna comentario. Un funcionario di prensa di Banco Central di Venezuela no a reacciona di inmediato riba un solicitud pa comentario.

E reservanan di divisa, pa gran parti na oro, a cay te na un minimo pa ultimo 29 aña. Y e oro ta e ultimo recurso di divisa pa regimen di Nicolas Maduro por keda cu cabes riba awa.

Banco Central no a cumpli cu e plaso di maart pa cumpra oro di garantia di Citigroup pa casi US$ 1.100 miyon. Prome cu esey, Banco di Inglatera a nenga di debolbe US$ 1,2 biyon na oro Venezolano.

Gobierno Hulandes gastando 1.4 biyon riba personal externo

AMSTERDAM - (AD) Gobierno Hulandes su ministerionan a gasta 1.4 biyon Euro aña pasa pa contrata personal externo, cual ta un aumento di 60% desde 2011, segun fuente AD a raporta diaranson.

6 di e 12 ministerionan no ta gastando conforme e regla cu ta stipula pa gastonan di personal externo no ta mas halto cu 10% di e gasto di personal general. Ministerionan di Enseñansa y Asuntonan Economico ta gastando 20% di nan presupuesto pa personal riba contractnan externo. Ministerio di Enseñansa a declara den nan reportahe anual cu nan necesidad pa contrata forsa laboral externo ta asina pisa cu 'un reduccion pa 10% riba termino corto no probabel'.



En particular, agencia di prestamo di enseñansa DUO ta depende grandemente riba expertonan di IT externo. Asuntonan Economico tambe tin necesidad grandi riba personal di IT y ta bisa cu djey e problema ta bin. Mas o menos 40% di e placa cu gobierno ta gasta riba personal fuera di aparato gubernamental ta bay pa personal tecnico, yegando na un total di 530 miyon Euro aña pasa. Esaki ta mustra un contraste cu e cantidad cu gobierno ta gasta riba conseho legal y servicionan di accounting, cual ta yega na un suma total di 14 miyon Euro y 28 miyon respectivamente.

Profesor di mercado laboral na Universidad di Tilburg Ton Wilthagen a bisa AD cu e personal fuera di gobierno semper ta mas caro y e ta duda cu nan ta haciendo lo suficiente pa atrae expertonan di IT cu talento. 'Gobierno no ta un mal dunado di trabou', el a señala. "Bo ta haya siguridad cu bo lo keda cu bo trabou y hopi dia liber. Esey nan por uza pa purba bende e trabounan, pero e no ta pasa."

Menos posesion di arma desde cambio di ley



AMSTERDAM - E cantidad di armanan legal na Hulanda a cay na un cantidad di 197,357 aña pasa, e cantidad mas abou den e ultimo 12 aña segun cifranan policial. Esaki kier men cu tin 114 arma legal pa cada 10 mil hende na Hulanda.

Den 88% di casonan ta pidi pa permiso pa carga e arma pa deporte of pa jaagmento. Den cierto otro casonan, e ta destina pa proteccion di privacidad, actuacionnan historico y coleccionnan priva.

Legislacion en cuanto armamento a bira mas estricto desde e incidente di 2011 na e supermercado na Alphen aan de Rijn unda un tiramento a mata 6 persona. Esun cu a causa e mortonan, Tristan van der Vlis, tabatin varios arma registra maske tabata conoci cu e tin problemanan psicologico.

Desde e incidente, personanan interesa den aplica pa un permiso di posesion di arma mester pasa testnan psicologico y duna tres referencia. Mayoria di armamento pa persona ta circula rond di e islanan di e lama Wadden, Schiermonnikoog y Ameland, unda tin 683 y 552 arma pa cada 10 mil persona, respectivamente. E areanan cu menos posesion di armamento ta Amsterdam (38 pa cada 10 mil hende), Eindhoven (37) y Utrecht (35).

Banco Central Corsou/St. Maarten ta admiti cu restauracion di confiansa lo tuma su tempo

WILLEMSTAD – E hunta ehecutivo di Banco Central di Curaçao y Sint Maarten (CBCS) ta spera cu e nombramento di un presidente nobo lo contribui na un fortalecemento special di e hunta ehecutivo pa e siguiente profesionalisacion di e instituto.

Esaki ta locual ta skirbi di parti di CBCS, den un contesta na un carta di minister di Finanzas Hulandes Wopke Hoekstra dirigi na e camara di representantenan caminda ta menciona "E preocupacionnan recien tocante e funcionamento y integridad" di CBCS, e rason dicon e minister tabatin mester di asumi e rol di supervision di De Nederlandsche Bank den sucursalnan bancario den Caribe Hulandes.

Den un di e contestanan publica, CBCS ta enfatisa cu e critica no ta nobo. "E agencia ta comparti e preocupacionnan tanto e ministerio, como di DNB den cierto puntonan. Despues di tur cos, ora cu e administracion nobo asumi cargo na november 2018, nan a haya un situacion na unda cu nan mester realisa mehoracion di varios elemento pa asina garantisa e integridad y credibilidad di e instituto.

Banco Central, despues a numera e medidanan tuma den e ultimo 18 luna "cu lo yega na reestablecemento di e confiansa di CBCS como un institucion supervisor". Ta enfatisa cu e proceso ta tuma tempo.



Industria petrolero demasiado costoso pa Corsou tuma refineria over



WILLEMSTAD – Segun director interino di Refineria di Korsou (RdK) Marcelino de Lannoy, mirando cu industria petrolero ta rekeri hopi inversion di capital, tin duda cu Corsou lo por tuma over e refineria.

“E idea cu Corsou y of Refineria di Corsou lo por opera Isla (refineria) su so ta zona interesante mirando cu casi tur empleado ta yiu di Corsou, pues nos tin e experticio den cas, e ta finalmente algo imposibel pa via di tur e placa rekeri pa ta envolvi den e industria.”

E mesun limitacion tin caba, mirando cu actualmente tin dos partido cu lo kier tuma over Isla pero cu no tin e recursonan financiero necesario pa haci esaki posibel. E ehecutivo halto di RdK ta calcula cu un minimo garantia di mey biyon dollar ta necesario pa tuma over e compania estatal. Cu un prijs di 250 mil bari pa dia y 50 dollar pa cada bari, 12.5 miyon dollar ta rekeri. No pa luna, pero diariamente.

Ademas e ehecutivo ta splica cu pa cumpra e refineria, bo lo mester ta sigur cu bo lo por logra e margennan correcto ora di bende producto petrolero pa asina tin suficiente ganashi pa paga salarionan y mantencion. Si e refineria ta tranca, e fluho di crudo y transporte di 800 pa mil barco anual mester conoce un maneho adecua. “Un gran cantidad di capital ta rekeri pa haci esaki y ademas bo mester tin suficiente reserva en caso cu algo bay fout.”

RdK y pais Corsou no por maneha esaki. ‘E ta un idea noble, pero e base financiero p’e no t’ey’, segun de Lannoy. Corsou tambe ta mirando e posibilidad di un socio cu lo por financieramente garantisa cu nan lo bay entrega e crudo despues di 2019, pero actualmente tambe, mirando cu mas y mas ta parce cu PdVSA no por maneh’e. “Un tal acuerdo di procesamento lo por ta interesante, pero mayoria interesado no kier tuma un riesgo financiero tan grandi.”

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
2 apartamento di 1 camber pa huur na Noord. Pa mas informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE
un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Bonchi largo, concomber chiquito, berenhein, smoothie y mas.
Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT
Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
set di comedor, 6 stoel, mesa extensible, estilo antique
Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE
Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA
Tepanyaki/Sushi Chef
Pasa personalmente na Blossoms Restaurant
Tel : 586 3388

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Trabou como ayudante di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Ki ora ta uza mayusculo den Papiamento?

ORANJESTAD – Pronto Aruba lo conoce un cambio den su sistema di enseñansa. Ta trata di implementacion di Scol Arubano Multilingual (SAM) den tur scol preparatorio y basico na Aruba.

Nos idioma materno Papiamento lo haya un luga CENTRAL den enseñansa di Aruba.
Mirando cu den pasado mayoria di nos no a haya les di Papiamento na scol, maske Papiamento ta nos idioma materno, hopi di nos no por domina gramatica ni/of ortografia di Papiamento manera mester ta, como tampoco su vocabulario.

Un ehempel di esaki ta e uzo di mayusculo (hoofdletters). Tin diferente regla pa uzo di mayusculo den frase y palabra. Pero con bo sa exactamente ki ora mester uza mayusculo of no? Pa por guia bo nos a prepara un lista cu e situacionnan na unda cu lo mester uza mayusculo.



Mayusculo na cuminsamento di frase
Ta skirbi cu mayusculo:
E prome letter di e prome palabra di un frase.
Ehempel: Tur e rumannan ta parce nan mama hopi.
E prome palabra di un frase independiente cu ta para denter di un frase.
Ehempel: E di cu mi: “Warda un rato.”
E palabra despues di un coma cu ta aparece tras di e saludo na cuminsamento di un carta.
Ehempel: Apreciabel Señora Croes,
Na nomber di ...

Mayusculo despues di signo di lesa
Punto dobel.
Ta skirbi cu mayusculo despues di punto dobel: e prome palabra di un frase den estilo directo of un frase completo.
Ehempel: Su juffrouw a bis’e: “Sigui haci bo best na scol.”
Tres punto
Ta skirbi cu mayusculo ora ta cuminsa cu un tema nobo despues di tres punto cu ta indica un interupcion.
Ehempel: El a bolbe haya problema cu ... E no ta tende, no!

Skirbimento di nomber
Nomber y fam, nomber di cariño y apodo
Apelativo cu ta aparece cu un nomber
Nomber di deidad y nomber di oracion y di scritura santo
Nomber di planeta y tur e partinan importante di nomber geografico
Nomber di institucion, negoshi, marca, organisacion etc.
Nomber geografico y adhetivo, nomber di habitante y nomber di idioma corespondiente
Nomber di pueblo, nacion y tribu
E adhetivonan san, santa y santo ora tin nomber di persona para nan tras
Titulo di obra literario, musical, plastico, visual, audiovisual etc.
Nomber di dignidad y titulo
Forma di cortesia
Como forma di cortesia por skirbi e pronombernan personal ‘bo’ y ‘boso’ y nan pronomber posesivo cu mayusculo.
Ehempel: E institucion ta pidi Bo(so) pa duna Bo(so) nomber corecto.

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca SAM den e alfabetmenu. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba a traves di Facebook, Twitter y Instagram @educationaruba.

BONDIA ARUBA

Hoben su cabes ta pasa door di glas durante accidente





ORANJESTAD - Diamars anochi, riba caminda di Seroe Blanco, un auto a causa cu un hoben lo a bay dal den un otro vehiculo, y su cabes a dal den e glas patras di un Toyota Corolla.

E hoben a haya corta serio na garganta. Polis di trafico a yega di biaha na e sitio y a solicita ambulance cu urgencia, debi na e corta serio. A tuma dato y a investiga con e accidente aki a pasa.





Truck di sushi di Ecotech a kentel riba Barcadera



ORANJESTAD - Diaranson den careda di 5or di mainta, riba caminda di Barcadera pabou di DTI, e chauffeur di truck di sushi di Ecotech a hay'e confronta cu un situacion unda e tubo di brake a kibra, y truck no kier a para mes.

E truck tabata biniendo for di Seri Tijshi yegando e T-weg banda di DTI e chauffeur a maniobra y asina mes a hay'e envolvi y a kentel cu e truck.

Polis a presenta na e sitio pa cera caminda debi cu e truck a keda meymey caminda. Ambulance tambe a yega pa atende cu e chauffeur, kende tabatin herida y algun kima na curpa, debi na e azeta.







Tailand: Activista ta teme pa nan bida y ta sali di nan pais

BANGKOK (AP) – Nan ta integrante di un grupo di musica bibando den comunidad di Laos, pero nan tin miedo pa nan bida. E banda Faiyen a bandona nan cas na Tailand, temiendo cu nan lo wordo aresta, despues cu un golpe de estado a elimina nan gobierno eligi.

Nan crimen tabata e musica. Atrai den e politica polarisa di Thailandia durante e ultimo decada, algun di nan cancion tabata burla di e monarkia, un institucion sagrado pa hopi Thai – y pa ley. Desde ultimo december, seis exiliado Thai na Laos asocia cu opinion anti- monarkista a desaparece den circunstancianan dudoso, y nan famia ta asumi cu nan ta morto. E curpa mutila di dos di nan a aparece banda di e riu Mekong. Un activista iskierdista veterano, kende den añanan 1970s tabata den jungla cu e Partido Comunista di Thailand, a desaparece cu nan.



Tur exiliado tabata asocia cu e movemento di 'camisa cora' di activista democratico di Thailand, hopi di kende tambe ta sostenedo di e antiguo prome minister, Thaksin Shinawatra. Thaksin a wordo retira di poder durante un golpe de estado cu a hinca e pais den un pelea pa poder entre sostenedonan di e biyonario populista, y e establecimento real sosteni pa e milicia. E ultimo 3 exiliado a desaparece ora nan a purba huy di Laos pa crusa Vietnam, pero segun gruponan defensor di derecho, e grupo a wordo cera y extradita den secreto.

"Ora nos a tende noticia mi a ripara cu nos ta den peligro y cu persona ta sigui disparce", Romchalee Sombulrattanakul a bisa, kende ta miembro di Faiyen.

Segun e grupo di asistencia legal di derecho humano Thai Lawyers, a bisa cu 86 Thai a bandona pa busca asilo den exterior. Esunnan cu tabata conecta of prepara cu placa y documentonan legal por a bay refugio mas sigur, manera Hapon y Francia.

India: Miedo pa un pa un virus letal nobo

INDIA (CNN) – E pais a pone mas cu 300 persona bou observacion, despues cu un homber di 23 aña a wordo diagnostica cu virus Nipah, un malesa straño y mayoria di biaha mortal.

Autoridadnan sur di India, na e pueblo di Kerala, a bisa cu a identifica como 311 persona cu a bay den contacto cu e homber, y 4 otro persona ta mustrando e mesun sintoma di e malesa. Tur ta bou di observacion y a wordo bisa cu no mag sali for di cas.


STRINGER/REUTERS

E virus ta bolbe aparece un aña despues cu el a mata 17 persona. Oficial di Kerala ta bisa cu a tuma accion inmediato pa isola, observa y trata cualkier persona cu a ta den contacto cu e virus.

Ministro di salud, K.K. Shailaja, a bisa cu e homber ta den hospital den un condicion stabiel, pero isola. El a bisa den un conferencia di prensa cu otro 4, incluyendo dos zuster cu a trata cu e pashent, a cuminsa mustra sintoma di keintura, y tambe ta bou observacion y isolacion, pero no ta oficial cu nan tin e virus.

"Mi ta pidi comunidad di Kerala pa mantene calma y evita panico", Shailaja a bisa. Nipah ta un virus 'zoonotico' cu e ta wordo transmiti di bestia pa humano, y su porcentahe di morto ta 40 te cu 75%. Un infeccion di Nipah por mustra 0 sintoma, of por causa encephalitis fatal (inflamacion na e cerebro).

Segun centro di malesa, control y prevencion ta bisa cu sintoma di Nipah na cuminsamento ta inclui dolor di cabes y dreymento di cabes. Pashent por bay den coma den algun dia. E virus a wordo yama pa e pueblo di Kampung Sungai Nipah na Malaysia, unda criadonan di porco a contrae e malesa.

Merca: Lider di misa acusa di abuso sexual



LOS ANGELES (AP) – Lider di e movemento religioso 'La Luz del Mundo' na Mexico, cual tin varios misa na Merca cu 1 miyon si siguido, ta acusa di trafico di persona y abuso sexual di mucha.

Naason Joaquin Garcia, di 50 aña di edad, y Susana Medina Oaxaca, di 24 aña, a wordo hiba prizon na aeropuerto di Los Angeles ora nan a yega e pais. Garcia ta wordo culpa pa 26 cargo di traficacion di persona y produccion di pornografia di mucha pa violacion, envolviendo 3 mucha muhe y un muhe, entre 2015 y 2018 na Los Angeles.

E misa a wordo funda na 1926. E ta conoci pa caso di abuso sexual pa varios aña, pero autoridad di Mexico nunca a inicia un caso. E tin mas di 15.000 misa na 58 pais, segun nan pagina web.

Garcia a forsa victima pa comete acto sexual, anto si e persona kier a nenga, esey lo bay contra Dios. El a forsa miembro di nan mesun misa, pa nan mishi cu nan y cu otro. David Correa, vocero di e misa, a bisa cu nan a ricibi e noticia den media. "Nos ta nenga di kere acusacion falso. Nos conoce e persona, e ta un homber honesto y cu honor", Correa a bisa.

Como mil persona cu ta miembro di e misa a reuni na 'La Luz del Mundo' na Gaudalajara, Jalisco pa haci oracion pa Garcia, kende ta cera bou un fiansa di $25.000.000.

Santa Rosa cu presentacion di "Agricultura Sustenibel" na ACURIL XLIX

ORANJESTAD - E aña aki, Aruba a fungi como e anfitrion pa loke ta e conferencia, ACURIL XLIX Aruba 2019 cual ta e Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries (ACURIL) ta organisa diferente conferencia international. Esaki ta un conferencia cu ta ser organisa, anualmente, na diferente isla y pais, den Caribe.

E aña aki, Aruba ta e isla anfitrion y e conferencia a inicia cu tayernan, desde diadomingo 2 di juni y lo continua durante full e siman aki, te cu diahuebs 6 di Juni den Renaissance Convention Center. Tin diferente presentacion y tayer, cual ta tuma luga tanto den e sala principal, como den otro salanan di reunion na Renaissance. E conferencia a wordo organisa door di Biblioteca Nacional Aruba bou direccion di su Astrid Britten y hunto e comision organisado di Aruba y di Acuril.
Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, conoci como Santa Rosa cu hopi orguyo, tambe a wordo invita pa forma parti di e programa, pa comparti e diferente strategia y plan di maneho, con Aruba pa motiva y desaroya, Agricultura Sustenibel.

Nathalie Maduro, tabata e orador, durante e presentacion, den presencia di diferente representantenan di diferente pais. E presentacion, a inclui topiconan manera, scarsedad di awa, sistemanan innovative, conscientisacion y tayer, future di Agricultura etc. Un aspecto di e presentacion cu sigur tabata interesante pa tur presente, tabata e parti di cuminsa planta den escala chikito den forma di hofi na cas of hofi escolar. Tambe a toca e tema di scarsedad di tereno na Aruba. Otro aspecto di e presentacion, tabata e parti encuanto di e molinanan di Biento cu nos a renoba pa asina duna mas accesibilidad na awa pa nos productornan. Pa locual ta e opcion pa colecta awa di yobida, tabata un punto interesante, cual hopi di esunnan presente a aplaudi como un bon opcion di parti di Aruba.

E topico cu sigur a acapara hopi atencion, ta Santa Rosa su proyecto di rescate di Abeha. Awendia despues di hopi aña di ta wordo mira como insectonan peligroso, finalmente, nos Abehanan awendia ta wordo reconoci como un insecto sumamente importante pa polinisacion. Esaki tambe ta un di e motibonan cu nos di Santa Rosa a stop completamente cu benta di su pesticidanan kimico cu ta dañino pa nos medio ambiente y desastroso pa nos Abehanan.

Durante nos presentacion, sra. Maduro a wordo anuncia, cu BNA & Santa Rosa lo ta bay inicia cu un proyecto piloto cual ta wordo yama "Rooftop Apiculture", un sistema awendia hopi uza na paisnan rond mundo.

Na final, esunnan presente tabata tin e oportunidad pa haci pregunta y comparti e strategianan, implementa na nan pais, sinembargo, nan a keda sumamente asombra cu e cantidad di proyectonan cu Aruba, mediante e esfuersonan di Santa Rosa, ta ofreciendo na e comunidad di isla. Esaki sigur ta un confirmacion, cu a pesar di tur retonan cu awa y tereno, toch tin varios actividad positivo tumando luga, den un escala chikito mediano.

Pa medio di esaki, Santa Rosa kier gradici henter e team di Biblioteca Nacional di Aruba, pa e invitacion y e oportunidad di comparti nan presentacion cu e delegadonan di Acuril XLIX. Adhunto, por aprecia sra. Maduro, durante su presentacion, dialuna atardi.









Club Kibrahacha 60+ a celebra Dia di Mama y Tata na Manchebo Hotel



ORANJESTAD - Durante luna di mei Club Kibrahacha 60+ a celebra dia di mama y tata na Manchebo Beach Resort & Spa.

Aki ta unda cu miembronan, boluntarionan y staf a disfruta di e dia aki. E miembronan a keda bon ricibi pa Manchebo Hotel, unda cu nan a come y combersa y disfruta di e celebracion. Aki tin un bista fotografico di e celebracion.

































BONDIA ARUBA

Messi ta mira e chens di Argentina den Copa America como minimo



BUENOS AIRES, Argentina (AP) — Lionel Messi a mira e chens di Argentina di gana e Copa America na Brazil como minimo.

Argentina a perde e final contra Chile den e ultimo dos edicion di e competencia, pero Messi a insisti cu e team no mester wordo considera un di e faboritonan e biaha aki, ya cu e team tin cantidad di hungado jong drentando nan prome torneo internacional. “Nos no ta candidato manera otro biahanan”, Messi a bisa e canal di television TyC Sports ayera. “Nos lo bay cu e mesun soño y emocion di semper, pero e realidad ta cu Argentina ta pasando a traves di un proceso di cambio.”
Argentina no a gana un titulo internacional desde e Copa America di 1993. E lo enfrenta Colombia, Paraguay y Qatar den Grupo B di e torneo, cual lo wordo hunga dianan 14 di juni pa 7 di juli.

Riot ta anuncia hefe nobo pa League of Legends esports

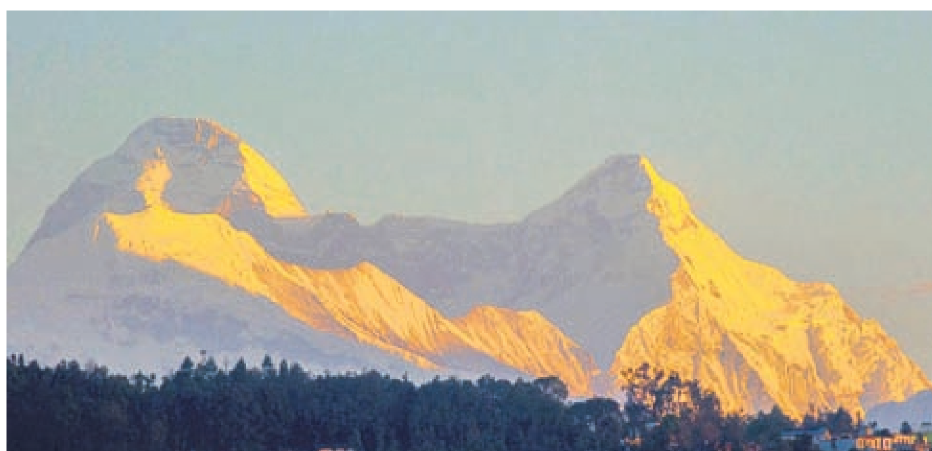
LOS ANGELES (AP) — Riot Games a nombra su presidente global pa League of Legends esports, poniendo e a cargo di e wega di video popular mas competitivo di mundo, y su 13 liganan profesional.

Riot a anuncia e promocion ayera. E co- presidentenan di esports actual, Jarred Kennedy y Whalen Rozelle, lo permanece den e compania den otro posicionnan lider.
Needham previamente a yuda supervisa e liganan top di LoL na Europa y Nort America. Clubnan di e regionnan aki a logra exito den e ultimo aña, den un wega pa hopi largo domina pa teamnan Sur Koreano y Chines. G2 Esports di Europa recientemente a vence Team Liquid di Merca pa gana e Mid-Season Invitational, e prome biaha cu teamnan di e regionnan ey a topa den e final di un evento internacional mayor di LoL desde 2011.
Entre e logronan mayor di Needham ta e ‘rebranding’ di e liga Legends European Champiopnship, cu a yuda haya un cantidad di patrocinio clave – un prioridad pa e compania cu a reconoce preocupacion tocante entrada, a pesar di su popularidad masal.
“Actualmente nos ta meymey di nos di nuebe temporada cu League of Legends esports, y ora nos mira e ‘timeline’ bou cual deporte tradicional a evoluciona, a traves di hopi decada y siglo, nos ta hopi optimista den locual nos ta creando”, Needham a bisa den un comunicado di prensa.
“Na Riot Games, nos ta kere cu nos ta dilanti di e curva y cu esports ainda ta den su infancia. Cu experiencia di e hungadonan guiando nos manera e ta guia tur aspecto na Riot, nos ta construyendo un ecosistema global y sostenibel pa hungadonan, team, partner, y fanaticonan. Nos ta honra di ta considera lider den espacio di esports, y ta kere cu ta parti di nos responsabilidad pa yuda trece esaki dilanti, door di inverti den e ideanan, eventonan y structura corecto pa yuda e deporte aki alcansa su maximo potencial.”



Rozelle y Kennedy a supervisa e ultimo tres campeonato global, creciendo e escena competitivo elite na mas di 100 team profesional, cu mas di 800 hungado. E campeonato mundial e aña aki a conta cu mas di 100 miyon espectador, un cantidad igual na e Super Bowl e aña aki.
Kennedy lo supervisa e division enfoca riba empresa nobo, y Rozelle lo lidera un grupo explorando iniciativanan nobo den esports, segun e comunicado.

India buscando pa recupera curpanan na Himalaya



NEW DELHI (AP) — Oficialnan Indio tabata trahando riba un plan diamars pa recupera cinco curpa, cual ta kere ta alpinista di un team internacional, kendenan a bay perdi riba un montaña famosamente peligroso na Himalaya.

Tur ocho di e alpinistanan cu a desaparece dia 26 di mei ultimo na Nanda Devi East ta supone morto, y ta kere cu e cinco curpa mira desde avion dialuna ta pertenece na e expedicion perdi, segun Vijay Kumar Jogdande, un oficial den estado di Uttarakhand, unda e montaña ta situa.
E alpinistanan, lidera pa e veterano Britanico Martin Moran, tabata spera di marca un ruta nobo na e cumbre di 6,477m, pero a perde contacto cu e camp base despues cu un avalancha a cay den un seccion di e montaña.
Nanda Devi East ta un cumbre gemelo di Nanda Devi, e di dos montaña mas grandi di India, y e dos ta conecta pa un cresta skerpi di 2km na un elevacion di 6,666m.

Jogdande a bisa cu oficialnan di estado a prepara un plan pa uza helicopter y un team riba tera pa recupera e cinco curpanan, mira na un haltura di 5mil meter, y pa busca e tres alpinista perdi. El a bisa cu e plan mester di aprobacion di gobierno Indio na New Delhi prome, pa motibo di e tereno dificil y e riesgo di otro avalancha.
E team a cuminsa su ascenso dia 13 di mei ultimo, segun Moran Mountain, e compania di Moran basa na Escocia. E team ta inclui cuatro Britanico, dos Mericano, un Australiano y un oficial di enlace Indio.

Marinder Kohli, un alpinista kende ta maneha un compania di aventura for di New Delhi cu a hiba gruponan na e camp base na Nanda Devi East, a bisa cu e nivel di sneeuw na e Himalaya Indio e aña aki ta ‘abnormalmente halto’.
“Aparentemente e subida na e camp base su so tabata un tarea tedioso pa motibo di acumulacion di sneeuw”, el a bisa. Segun Kohli, e ruta tipico na e cumbre ta a traves di e cresta skerpi, cual alpinistanan Polaco a uza den e prome ascenso documenta na 1939.
Moran a lidera su team a traves di e cresta nort oost, sperando pa establece e ruta nobo e spring aki, despues di un intento sin exito na 2015.

Segun Infantino: FIFA liber di scandal maske tin caso di corupcion

PARIS (AP) — Despues di su reeleccion como president di FIFA, Gianni Infantino a bisa cu el a limpia e organisacion di futbol di tur su scandal y corupcion aunke el a perde miembro riba e comision di mala conducta.

Infantino no tabatin un opositor pa su periodo presidencial bayendo te 2023, cual tabata confirma di a sigui na e congreso di FIFA net despues di e Copa Mundial pa hende muhe. E Italiano cu descendencia Suiso di 49 aña di edad tabata eligi pa prome biaha na 2016 despues di Sepp Blatter su caida relaciona cu e scandal mas grandi di FIFA su historia. "Corda e estado di FIFA durante e congreso e tempo ey. E 3 aña y 4 luna cu a pasa sigur no tabata perfecto. Ami mes a comete hopi eror y sigur mi ta purba mehora y haci mi trabou miho pero awe riba dia di eleccion niun hende ta papia di crisis. Niun hende ta papia di reconstrui FIFA completamente. Niun hende ta papia di scandal. Niun hende ta papia di corupcion.
Un generacion di lidernan den futbol na Norte y Sur America a haya nan mes den problema y a perde posicion ora un grupo di fiscalnan Mericano y Suiso a target e corupcion financiero vincula cu FIFA su weganan. Durante Infantino su era cada un di e 4 organisacionnan di futbol continental a perde nan miembronan di conseho eligi despues di e acusacionnan di corupcion y decisionnan financiero tuma cu malicia. Vice presidente senior di FIFA David Chung di Papua New Guinea por ehempel no ta admisibel mas pa 6 aña y mey. Kwesi Nyantakyi di Ghana mientrastanto ta banned for life. Sheikh Ahmad di Kuwait a trek in como candidato pa reeleccion ora a acus'e di soborna votadonan.

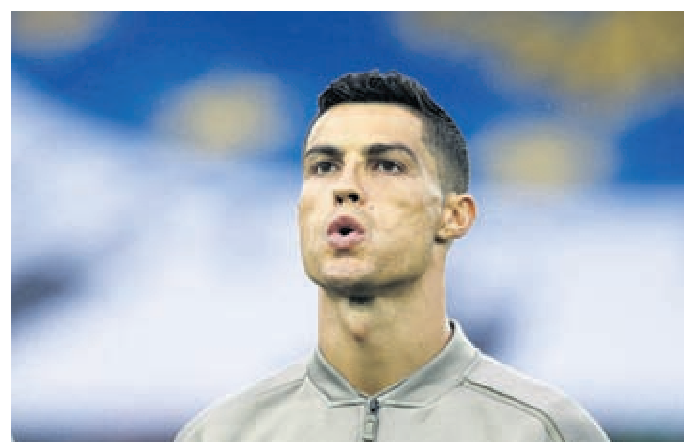


Ronaldo demanda dos biaha pa violacion, 1 caso pendiente



LAS VEGAS (AP) Un demanda di violacion contra Ronaldo entrega na corte di Nevada september pasa no ta bay door despues cu e muhe cu a acus'e a bisa cu e futbolista famoso a paga 375 mil dollar pa e keda keto di nan encuentro den 2009 na un penthouse na Las Vegas.

Sinembargo un demanda federal entrega den januari di parti di e mesun muhe ainda ta activo y polisnan di Las Vegas a declara cu nan investigacion relaciona na e acusacionnan ainda ta habri. Abogado di Ronaldo Peter Christiansen a nenga di comenta ayera riba e echo cu e persona cu a entrega e demanda mes a boluntariamente retira e caso. E muhe su abogado, Leslie Mark Stovall no a responde inmediatamente yamadanan y mensahenan via e-mail.



Recuperacion di doño di Cavs lo 'dura algun tempo'

CLEVELAND (AP) —Recuperacion di un derame celebral reciente lo 'dura algun tempo' pa doño di Cavaliers, Dan Gilbert. Esey tabata e actualisacion duna pa CEO di Quicken Loans, Jay Farner, den un declaracion ayera nochi tocante Gilbert, di 57 aña di edad, kende ta permanece hospitalisa despues di sufri un atake celebral dia 26 di mei ultimo.

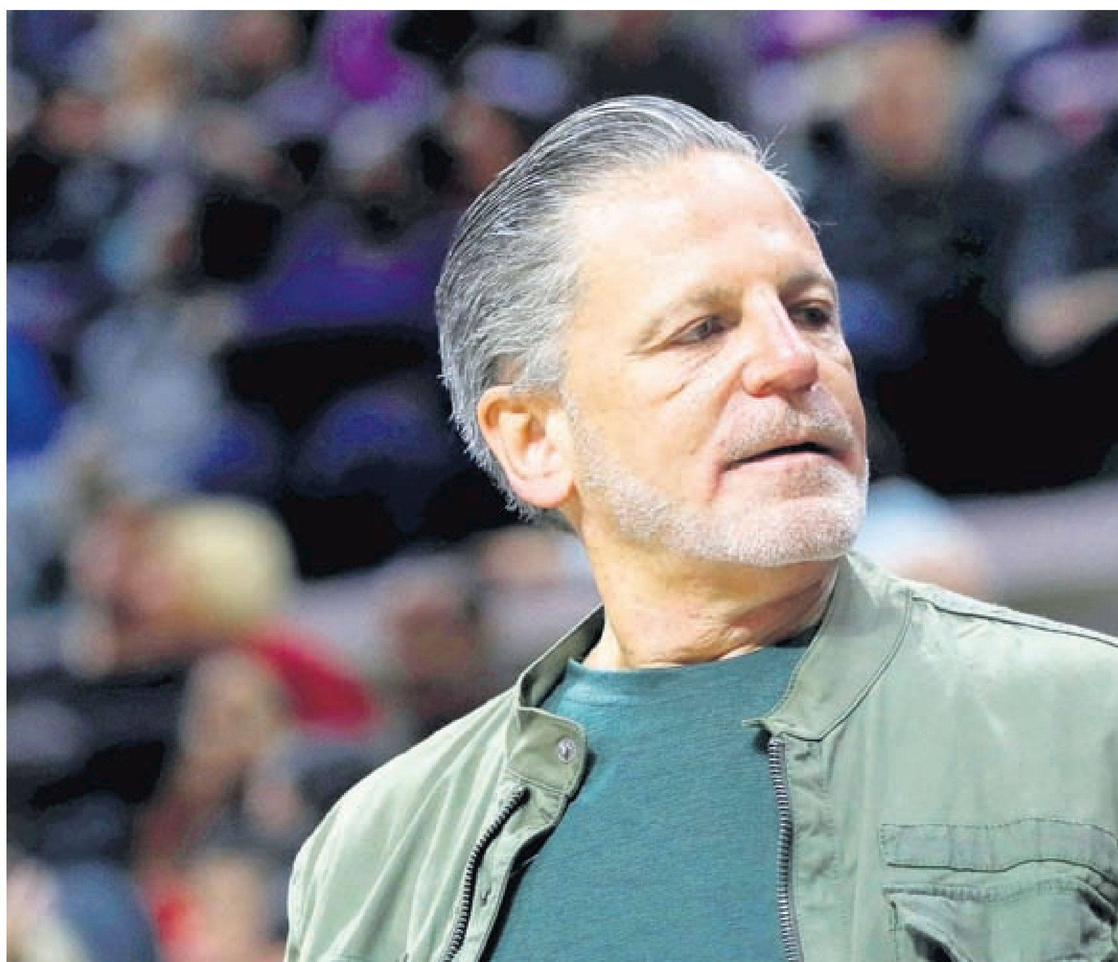
"Recuperacion di Dan ta un proceso cu lo dura algun tempo – pero nos tin tur confiansa cu e lo enfrenta e reto aki manera semper e ta haci", Farner a bisa.

Farner a bisa cu famia di Gilbert a reporta cu e 'ta mantene su sentido di humor y enfoke riba mehoracion constante'. Tambe el a bisa cu famia di Gilbert ta gradici pa e sosten cu nan a ricibi. El a sufri un derame despues di bira malo y wordo hiba na un hospital den area di Detroit, unda inmediatamente el a ricibi un procedura basa riba catheter.
Gilbert ta doño di e Cavs desde 2005. Tambe e ta fundado di Quicken Loans, e prestamista pa cas online mas grandi di e pais, y a construi un imperio di negoshi biyonario cu varios compania na Ohio y Michigan.

Bou Gilbert, e Cavs a bay cinco final di NBA y a gana e campeonato na 2016, e prome titulo mayor pa un team di Cleveland desde cu e Browns a gana e campeonato NFL na 1964.

Gilbert recientemente a introduci e coach nobo di Cavs, John Beilein, kende el a yuda sali for di Michigan pa su prome trabou profesional.

E Cavs a continua operando den ausencia di Gilbert, y actualmente e club ta preparando pa e draft, unda nan lo tin e di cinco escogencia general.



Gunnar Leonardo ta Campeon Nacional Bola 10

ORANJESTAD - Weekend tras di lomba FEBIAR a organisa su di 5 torneo cu ta conta pa clasifica 3 of 4 hungado pa Campeonato Panamericano den luna di Augustus na Nicaragua of Colombia.

Campeon Nacional Bola 10: Gunnar Leonardo
Sub Campeon: Allan van Aanholt
#3-4: Angelo Tromp - Jorge Petrocchi
#5-8: Martin Appeldoorn - Ransley Tromp - Emil Kock - Patrick Henriquez
#9-12: Jorzhino Everon - Jason Kock - Jorshua Kock - Alexander Dick
#13-16: Herber Burne - Juancho Geerman - Aldino Emerencia - Elvis Evertsz

Ultimo stop lo ta e diasabra aki pa dicidi ken lo representa Aruba den e proximo Panamericano.



Jennifer Piter ta bay cu brons y plata den Weightlifting Championships





ORANJESTAD - Atleta Jennifer Piter ta logra di conkista e di 2 luga den e Pan American Masters di Weightlifting Championships na Orlando Florida. Jennifer ta gana 1 medaya di Brons y 2 medaya di Plata pa pais Aruba. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.

Team "Who That?!" a duna sorpresa grandi den Sesosport

PRIMAVERA - Ultimo hersengymnastiek na Club Primavera a bolbe conoce un "shock wave" ora cu un grupo nobo, Team "WHO THAT?!", a pone tur team pasa den hard time! Un total di 12 team a acudi na e prome hersengymnastiek di Club Primavera pa aña 2019.





E veteranonan di semper manera "Hoffi Prikichi", "The Saints", "Powerpuff Girls", y "Nos Tin Aden", a wordo compaña pa teamnan manera "Casi Tur Ora Bon", "The Cuzz Plus", "Nos Mes", "AHHH", "Pa Tin Pret", "Gaña Sa", "Mente Blanco", y e sorpresa di 2019, "Who That?!". "Hoffi Prikichi" a presenta cu 3 integrante so ya cu segun nan declaracion, tur e otro prikichinan ta bezig ta broei! Asina mes despues di 15 pregunta, "Hoffi Prikichi" y e campeon di e ultimo dos sesosport di Club Primavera, esta "Nos Tin Aden", tabata empata na di dos luga cu 42 punto cada uno! Cu "The Saints" lo score halto un y tur tabata sa, pero ken por a spera cu "Who That?!" lo ta empata cu nan na prome luga cu 46 punto! Na di tercer luga Team "Casi Tur Ora Bon" cu 38 punto tambe a causa sorpresa! Na di cuater luga tabata "Nos Mes", sigui pa "The Cuzz Plus" na di cinco luga, y sorpresivamente e damanan dinamico di "The Powerpuff Girls" tabata te na di 6 luga!!

Cos a bira sumamente tenso y emocionante den di dos buelta, caminda por a sinti cu un pa otro cos por boltia pisa! E "doordenkertje" na pregunta 18, esta cuanto biaha bo ta topa e cifra 6 si bo conta di 1 te 100, a pone e "Santito" nan di "The Saints" perde nan aureola! Na pregunta 22, ki signo bo ta si bo nace ariba 1 di juni, pluma di prikichi a spart rond ora esakinan a perde cu strea di Nord! Mientras tanto, Team "Who That?!" ta wanta timon y bela di nan barco stabiel stabiel pa asina aki sorpresa un y tur logrando titula campeon cu 95 punto! Na segundo luga cu 90 punto a keda "The Saints", na di 3 luga cu 88 punto "Hoffi Prikichi", na di 4 luga e campeon nan di biaha pasa "Nos Tin Aden", y na di 5 luga "Powerpuff Girs" cu 73 punto, sigui pa "Casi Tur Ora Bon" (70), "The Cuzz Plus" (64), "Nos Mes" (62), "AHHH" (58), "Pa Tin Pret" (50), "Gaña Sa" (49), y por ultimo "Mente Blanco" (26). Club Primavera kier a invita henter pueblo di Aruba pa nan Anochi Cultural Portugues ariba diasabra 8 di juni, cuminsando pa 8or di anochi. Entrada ta gratis!

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Minister Otmar Oduber a contesta tur pregunta riba procesamento di sushi na un manera transparente'

ORANJESTAD - Diamars atardi a tuma luga un vragenuur den parlamento unda cu riba peticion di Alan Howell di Fraccion di POR, Minister Otmar Oduber a contesta un total di 11 pregunta riba e tema di Parkietenbos, incineratornan y sanitary landfill.



Parlamentario Howell a keda contento cu e respuestanan ricibi y a indica cu e ta satisfecho cu despues cu dialuna a haci e peticion na minister traves di presidente di parlamento, ya caba pa su siguiente dia e mandatario tabata presente pa contesta e preguntanan.

Mas aleu e ta bisa cu esaki ta un muestra cu tin un parlamento nobo unda por wak cu awe parlamentarionan ta cuestiona ministernan cu ta pertenece na su mesun partido, algo cu anteriormente no tabata wak. "Ami como parlamentario ta representante di pueblo, na momento cu pueblo of mi mes tin pregunta, no ta interesa mi cua minister nos tin cu manda yama den parlamento. Awe nos a manda yama minister Otmar Oduber y nos a keda hopi satisfecho cu e splicacion duna na placa chikito pa tur hende por a compronde".

Alan Howell ta lamenta cu no tabatin ningun colega di oposicion presente durante e vragenuur ya cu nan no a haci uzo di e oportunidad den cual tur parlamentario por haci pregunta na e mandatario presente y haya claridad en bes di bay grita pafo pa bruha tera.

Pa loke ta e preguntanan haci, parlamentario di POR a expresa cu ta di aprecia e proceso profesional, moderno y transparente cu gobierno ta moviendo cu e diferente destahonan cu ta tumando luga pa entre otro e incinerator chikito, cual un compania local a gan'e, segun por a compronde for di e minister. Adicionalmente tin 3 destaho mas cu ta den proceso di wordo realisa, cual ta pa e remediation di e landfill, e sanitary y tambe esun di waste to energy.

E mandatario a splica tambe cu aki dos luna lo pr sa cual ta e companianan cu a gana e destaho pa despues bay over na lo cual tur hende ta anhela, esta elimina e 'Hooiberg halte di sushi cu nos tur a crece ta wak na Parkietenbos", segun Alan Howell a duna di conoce. E ta agrega cu ta inaceptabel cu na 2019 ainda nos ta procesa sushi den e forma aki y cu tur hende ta di acuerdo cu mester procesa sushi na un manera mas higienico y miho, bayendo den e direccion cu hopi pais rond mundo ta uzando, esta e waste to energy.

Mester stop e asunto di crea un sero y kima, habitantenan den e barionan rond di Parkietenbos pa añanan largo a pidi gobierno anterior pa bin cu un solucion, pero ta te ora cu minister Otmar Oduber den e gobierno nobo a tuma e cartera aki over, a pone como un di su prioridadnan pa trece un alivio pa cu esaki, pero tambe pa bin cu un diferencia den e forma di procesa sushi, segun e parlamentario di POR a indica.

Finalisando el a gradicido minister Oduber pa rapidamente acudi na parlamento y contesta tur pregunta na un manera transparente.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Dos Minister di bishita na Cuba, cu ki intencion?'

ORANJESTAD - Parlamentario Arthur Dowers a bisa durante conferencia di prensa di partido AVP cu a constata un bes mas cu pueblo tin cu sigui sufri pasobra politico ta celebrando e hecho, cu dor di engaño, a drenta gobierno y sabiendo cu esaki ta nan prome y ultimo chens cu nan lo haya pa ta den gobierno, nan ta fiestando y mas cu tur cos ta biahando mas cu piloto den e dianan aki.



Ta increibel pero asina ta, te hasta piloto ta mara na cierto cantidad di ora cu nan tin cu sosega prome cu biaha pero Ministernan no mester di sosiego pasobra ta den e avion nan ta drumi, lanta na tera un rato, yega e pais aki, cambia maleta y sigui.

Ta increibel di mira awe un gobierno, caminda un Evelyn Wever Croes cu a vocifera di para biahamento y baha gasto di gobierno cu 70 miyon florin, awe ta di fiesta. Tin cu bisa cu esey pueblo a kere. Pueblo a kere cu e lo sinta den oficina traha pa nan, asina baha gasto di gobierno cu 70 miyon y logicamente e ora ey no tabatin mester di suta pueblo cu medida! Locual e pueblo ta biba awe ta lo contrario. Un señora di edad grandi cu ta biaha bay te Roma riba costo di e pais aki, acompaña pa henter un "entourage" pa bay haci un filmacion, creando un show comosifuera a haya invitacion dor di Papa di Roma. Si e por bay asina leu di gaña riba Papa di Roma anto e ora ey ta kico mas por spera di dje, asina parlamentario Dowers ta puntra.

Momento historicamente bergonsoso cu e pais aki ta pasa aden mientras e ta bezig batiendo e pueblo aki cu medida. Tristo pa constata cu e mes un minister president, despues di a baha di su "Tour" na Europa, a dicidi cu awo e ta bay Virgin Islands. Lubidando acusacionnan fuerte den pasado cu bishita y maletanan pa Virgin Islands, caminda tin cu cuestiona kico lo ta e beneficio cu e bishita aki lo trece pa Aruba. Ta asina ta para biahamento y baha gasto?

Premier Wever Croes a biaha pa Cuba y regresando di su biahe pa Cuba a toca turno na su colega, minister Priki, cu tambe a yega Cuba y for di eynan ta manda mensahe cu e lo ta cumprando regalo, cu placa di dagvergoeding, pasobra e stima Cuba y e gobernacion di Cuba.

Cu tur esaki parlamentario Arthur Dowers ta puntra: Kico ta pasando riba e Pais aki. Esaki ta e modelo cu nan a bay wak pa introduci riba Aruba, caminda lo caba cu e pueblo, caba cu comercio, caba cu tur loke ta haci cu e pais aki un pais liber, cu un economia cu ta crece y florece pa hinca nos pueblo den e mesun direccion cu Cuba?

Ta esey so por conclui na momento cu mira dos Minister di un pais democratico bishitando Cuba comosifuera cu na Cuba tin universidad di politica. Mester tene na cuenta cu e mesun hendenan aki ta bon amigo di presidente Maduro na Venezuela, cu intencion di a habri frontera pa nan, pero no a logra pero asina mes ilegalnan ta keda drenta, ricibiendo saludo for di e gobierno aki pa pidi asilo politico pasobra Evelyn Wever Croes a invita nan. Cu intencion di a manda nan Boneiro pero te cu dia di awe niun a bandona nos isla mas, tur a keda riba e pais akinan, cu tur e consecuencianan!

Parlamentario Mervin Wyatt Ras (AVP):

'A uza solamente 17% di fondo di Social Crisis Plan pa yuda pueblo'

ORANJESTAD - Comunidad ta exigi pa cumpli cu promesanan riba e asunto di abuso sexual di mucha. Preocupante ta e situacion actual y comunidad kier mira e cambio priminti, pa cumpli pa caba. Parlamentario Mervin Wyatt Ras a recorda varios promesa di e gobierno actual, mayoria di nan haci den momento di campaña. Actual Prome Minister y esun encarga cu asuntonan general, Evelyn Wever Croes a bisa di lo hisa castigo minimo, agregando cinco regel, pasando e ley aki den seis minuut, pero pueblo ta testigo cu te cu dia di awe ni fu ni fa di e ley aki.



Na mes momento a recorda e actual minister di Husticia, Andin Bikker, di su promesa na e pueblo. Como parlamentario opositor cada rato tabata sali na defensa y tene man cu victimanan di abuso. Campañado di su partido y awo su actual consehero tambe tabata bin dilanti parlamento como activista cu manifestacion na diferente ocasion, mientras awo cu e ta cerca di e gobernacion y cu mas oportunidad di por trece un cambio/alivio pa e lucha aki, por a tuma nota cu e persona aki a djis entrega un carta na su minister sin mira nada mas bin afo.

Parlamentario Mervin Wyatt Ras a menciona tambe e actual minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes, cu a priminti shelo y tera. Presentando un plan di crisis, na momento cu e dos criaturanan a perde nan bida cruelmente, el a vocifera di cu esey no por, poniendo asina 32 miyon disponibel pa asina yuda den e crisis social. Tin cu bisa cu no por mira niun caminda na unda e yudansa aki a keda, ni den e parti di abuso fisico, ni abuso sexual.

Sumamente urgente y necesario cu nos mester haci algo pasobra un dado momento hende lo tuma ley den nan man, cual a tuma luga caba, pero sigur no ta algo cu nos lo kier mira tuma luga mas. Ta cos nan cu nos mester preveni y esaki nos ta logra ora traha eficiente pa evita cu nos yega na mas victima. Si acaso e tuma luga mes, cu lo tin fondo y maneho pa atende cu victima, pero tambe contra esunnan cu comete e actonan aki, cu man duro pa asina nan sinti e peso di ley riba nan. Na Aruba tin cu sinti cu ta respeta honor, dignidad y cu nos ta na vanguardia di nos comunidad poniendo e ser humano na prome luga!

E gobierno aki ta esun cu a priminti shelo y tera y ta spera di nan di bin dilanti, tuma contacto cu victimanan den sufrimento y mustra cu di nan parti nan lo haci algo riba e asuntonan aki cu tanto nan a priminti di soluciona durante campaña.

Di su banda Mervin Wyatt Ras a bin cu pregunta dilanti na gobierno, unda e placa di e Social Crisis Plan a bay, na momento cu minister den parlamento a bin dilanti pa duna cuenta y asina splica kico a pasa cu e suma menciona. Pa aña 2019 tin un suma di 17 miyon, e minister a trece dilanti cu di e suma aki 12% nan a uza, un 60% di lista di espera di Sociale Zaken segun e Minister ta elimina, kiermen cu un suma minimo a logra esey y na su luga kier sa kico lo pasa cu e resto. Si acaso e victimanan di abuso lo ricibi ayudo di gobierno, mirando cu ta algo cu nan a priminti na cada ocasion cu nan a haya pa añanan den oposicion. Awo den gobierno a yega momento pa nan haci y no papia so, pero haci algo efectivo na yudansa di cada victima

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Ley di LAft lo wordo corigi di acuerdo cu constitucion kibrando asina e cadena di sclavitud manera e himno ta bisa'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a elabora riba ley di LAft cual lo mester wordo trata den parlamento diahuebs. Ta bon pa nos conoce nos historia como partido y e pakico nos partido a wordo funda. Hustamente Betico Croes a hiba un lucha cu sosten abrumador di pueblo pa asina por a saca Aruba for di Antias y a logra nos Status Aparte unda Aruba ta baas den propio cas. Betico a hiba un lucha di strategia fuerte alcaso y no a hiba un lucha di "Ja Baas". Esaki ta ingredientenan cual mester keda bibo den henter pueblo ora ta trata leynan cu ta mina of torno na nos Status Aparte.



AVP a entrega parti di nos Status Aparte

Mike Eman y AVP a hiba un politica desastroso riba parti social pero sigur riba e parti financiero. Ta pa e motibo di 'ondeugdelijk bestuur' endeudando Aruba na un manera feroz Hulanda a cay aden na 2014 y a aplica di acuerdo cu Statuut e famoso KB di 11 di juli 2014. Den tur e problema aki Hulanda a bin cu e briyante idea pa bin cu un protocol di 2 di mei 2015 cual lo traduci su mes finalmente den un ley di LAft cual e parlamento zwak di pan lefi di AVP a bay voor dia 27 di augustus 2015. E protocol aki a wordo firma pa Mike Eman y Angel Bermudez hunto cu Plasterk. Dicho Ley di LAft ta contra nos constitucion unda Raad van Advies corectamente a duna su conseho contra e ley aki. Pero pa Mike Eman haya tiki confianza bek na Hulanda despues cu Mike Eman mes publicamente a yama e Hulandesnan pa "verkrachters" cual tambe ta prohibi pa lubida, Mike Eman a convence su parlamento pa dal bay cu un ley contra nos constitucion, entregando parti di nos Status Aparte pa trece trankilidad personal entre Mike y Hulanda. Esaki a bay a costo di nos autonomia y lucha di Betico como cu Mike "entreguista" Eman a entrega parti di nos lucha y Status Aparte cual ta forma banda di principio e balornan grandi pa tur esunnan cu a sacrifica nan mes hopi aña pa lucha pa nos libertad.

Duna respet pa bo haya respet

Parlamentario Endy Croes kier accentua cu te hasta den nos himno di MEP esaki ta refleha cu letranan manera "hunto lo logra pa tur e Status Apart, locual nos pueblo ta lucha pe" of tambe "kibra e cadena di sclavitud pa nos dushi Aruba ser salba". Ta atraves di principionan di partido sin lubida esunnan cu a lucha, otronan cu a wordo maltrata, tira den prizon, militancia cu a ricibi sota di klop y kinsena y otronan cu a ricibi "bala" di entre otro Riot Comando den proceso pa logra locual cu nos tin awe, esta nos Status Aparte no por wordo poni un banda djis pasobra Hulanda a pidi pa esey y Aruba mester sacudi cabes y bisa "Ja Baas".

Diahuebs lo cumpli cu conseho di Hoge College van Staat, esta e recomendacionnan di Raad van Advies y lo corigi e eror garafal di Mike Eman y AVP pa cu e ley di LAft. CAft lo bira un adviesorgaan y lo raporta na parlamento y no sin mas na Rijksministerraad. Parlamentario Endy Croes ta suplica Hulanda pa ban trata otro cu respet y respeta nos leynan. Duna respet y bo lo haya respet. Aruba ta di nos tur y p'esey nos mester sali na vanguardia pa defende e derechonan di pueblo. Aruba nos baranca tan stima!





Dios ta amor y amor ta Dios
Maske mi nota na e mundo aki
Tur dia Lo mi ta banda di boso
" Serka Dios mita sigur, Eta Amor y Fieldad Salmo 57"

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios , Nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Johanna Werleman Wolff

Mihor conoci como '' Mama , Machi, Tanta Nana y Pepe
Vuida di Tony , tocado di caha di Orgel , Tony Polis
***05-02-1931 + 01-06-2019**

Na nomber di su :

Esposo Stima : †Antonio Werleman
Tata y Mama : †Lodowico Wolff & †Gregoria Wolff
Suegro/a : †Dominico Martijn Franken & †Juanita Werleman

Yiunan Stima :
Juanita & †Jossy Henriquez
†Juan del Dios Werleman
Bernadetta(Deta) & Coby Henriquez
Mariana & Mario Donata
Maria Christina(TanTin) & Ronny Donata
Maria Antonieta de Lourdes Werleman & †Roly Henriquez
Maria Luisa & Delphino Dijkhoff
Jesus(Jorge) & Elisabeth(Betty) Werleman
Minguel Werleman & Esmeralda(Ada) Croes
Celia Werleman

Nieto/a nan Stima
Chrisma Henriquez & Edwin Tromp
Joseline Henriquez na NL
Argeline Henriquez & Enrique Dirks
Juanito Henriquez na NL
Frido & Isa Henriquez
Jessica Henriquez na NL
Anthony & Silvia Henriquez-Meneses
Daphny Donata & Renzzo Rosaria
Graham(Jempi) Donata & Suhein Kelly
Jenny Donata & Samanta de Cuba
Rayon Henriquez & Carlynn Quant
Rolyson(Sontje) Henriquez & Nyree Hart
Rosslynne Henriquez & Sherwin Schmidt
Gilbert Dijkhoff
Merychen Trinidad-Dijkhoff
Virginia & Leonell Ras
Joanna Dijkhoff
Joreli & Nathaneal Tromp
Jordy Werleman
Joderick Werleman & Jasmin Hart
Minquelina Werleman
Francella Jacobs & Weng Wong
John Francis Jacobs & Michelle Harms
Celiandra & Ashley Croes

Bisanieto/a nan Stima
Tanisha Henriquez & Jonathan Lo-Fo-Sang
Edylianne & Alyssa Tromp
Shaun & Shaquille Vasquez
Aldreline & Aldwayne Brete y Pareha (nan)
Kathy Dirks
Jelexsa y Ray Martines
Jeanella Henriquez , Jerilaine & Jelianne Orman
Ilyod ,Nigel , Giandre Henriquez
Nathaniel , Joshua , Adbiel Henriquez
Daphny Donata & Joel Marte Paredes
Mariën & Marivienne Orman
Whitney Donata
Ryshuel & Marlon jr Trinindad
Hendrianne Abdul
Sherlyne Dijkhoff, Lebron & Levi Ras
Jacob Dijkhoff
Daniela Donata
Jennylee Donata & Aldrick Besaril
Meyson Henriquez y Pareha
Rasheline & Lukas Henriquez & Alyna Croes
Xehnon Henriquez
Shervienne & Shane Schmidt
Jonellbert, Jaybert , Nealienne , Nealaney Tromp
Xiao-Mei, WongZi , Xiao-Ling Wong
Andrea Angela & Xhadeon Jacobs

Tataranieto/a nan :
Aliyah & Baylee Lo-Fo-Sang
Esther Tromp
Adelynne Thiel
Elijah & Jayla Martines
Raigilaine Orman
Brylon Donata
Lyon & Zovianne Marte Paredes
Ny-Jaylee Besaril

Mescos Yiu(nan) :
Stefanita Wolf-Malmberg y Esposo
Maikel Ridderstaat , Esposa y Yiunan

Manera Nieto/a(nan) :
Ivy Croes Y Chupy Tromp na NL
Jacky Malmberg & Chendro Offerman Y yiunan
Jessica Malmberg y Carlos Guiamo

Ruman(nan) , Swa/ cunanan, Ex Suegro/a , ihanan , Primo/a nan , Bisinanan, Conocido nan, Amigo/a nan di grupo di Binibini di Centro di Bario noord Y demas famia : Werleman, Wolff Henriquez , Donata Dijkhoff, Croes, Jacobs, Franken , Tromp, Geerman, Shonbee, Ridderstaat, Vasquez, Brete, Dirks, Bernadina, Meneses, Orman, Kelly, Rosaria, de Cuba, Quant, Hart, Schmidt, Wong, Martines,Harms, Zara, Trinidad, Ras,Besaril,Angela, Lo-Fo-Sang, Marte-Paredes, Colussa, Giel Greaux, D'guiar, Krozendijk, Malmberg, Offerman, Guiamo
Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon 5 juni 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo ta diabierna 7 juni 2019 for di 2'or pa 4'or na misa Sta. Anna na Noord , despues lo Sali pa santana Catholico na Noord. Restonan di difunto Johanna lo ta reposa for di 10'or di mainta pa 1'or di merdia na cas: Alto Vista 12.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Enbez di krans ta bai tin un box disponible pa donashon pa un bon causa







Jesus a bisa; "Ami ta e resurekshon i e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri" Juan 11;25

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Violanda Hernández

Mihor conoci como 'Viola'
***12-01-1950 - †05-06-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

FTA
FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

Directiva y Personal di Federacion di Trahadornan di Aruba - F.T.A.
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Edwin Bernabela

Cariñosamente yama 'Chuy'
Na bida casa di nos secretaria Sra. Carla Bernabela-Kock

Directiva, personal, Delegadonan y Miembronan di FTA ta extende nan profundo condolencia y cu Dios Todopoderoso duna Carla, yiunan, nieta y rumannan di Sr. Chuy y demas famia hopi forsa den e dianan dificil aki.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 7 di juni, 2019 te cu 4or atardi na Ad Patres Funeral Home y despues ta sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.
E restonan mortal di e difunto lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres Funeral Home.
Adres pa condolencia Lopezstraat 34 for di 7:00pm - 9:00 pm

Oficina di F.T.A. lo ta sera pa 12or di merdia

Cu Sr. Edwin Bernabela sosega na paz.



Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba



Hunta di Supervision, Directiva y Personal di Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba ta manda su profundo condolencia na famia di señor

Angelico Croes

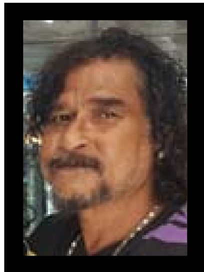
tata di nos colega, señor Angel H. Croes.

Cu señor Angelico Croes sosega na paz.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Agradecido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Maiki Kock

'Daiquiri'
***13/10/1961 †19/05/2019**

Mama: †Sixta Kock

Rumannan: Edwin (Eddy) Kock y famia (Hulanda)
Magriet Agnes Geerman-Kock y famia
Juan Cerilio (Buchi) Kock y famia
Simon Antonio (Toni) Kock y famia
Manuela Vos-Kock y famia
†Marlene (Chichi) Kock
Theo (Bubu) Kock y famia

Tanta y Omonan: Brunilda (Nini) Ras-Kock y famia
Luis Kock y famia
Lucita Ras-Kock y famia (Hulanda)
†Johannes (Janshi) Kock y famia
†Juan Benito Kock

Subrino y subrinanan, primo y primanan, swanan y cuñanan,
Su bon amigonan di Banana Bus: Raymond Wouters, Berti Kelkboom, Pedro Kelly, Albert Washington y otronan.
Marco Wix y famia

famia: Kock, Maduro, Mariana, Ras, Kirindongo, Geerman, Spanner, Vos, Frans
Cuevas, Kelly, Pichardo, Solognier, Felida, Angela, Pieter y demas famia ta invita
tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual ta tuma lugar:

Diabierna 7 di juni 2019 di 9or pa 11or mainta na Aurora Funeral Home

Despues Maiki lo wordo crema den seno familiar.

Ta pidi pa no manda krans ni telegram, pero lo aprecia cualkier donacion pa yuda cubri e entiero pa cual lo tin un box disponibel

Despues di entiero no ta tuma bishita di condolencia na cas.



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1
A fayece Cristianamente nos ruman:



Sr. Pedro Bremo

Mihor conoci como Peru of Perus
***03-06-1950 - 30-05-2019**

Na nomber di su:
Mayornan: †Thomas y † Monica Bremo-Kock
Rumanna:
Vda. Margo y esposo †Juan Geerman
Vda. Lucia y esposo †Nico Laclé
Vda. Sira y esposo †Benito Boekhoudt
Theofilo y esposa Mary Bremo-Oropeza
Vera Bremo
Lindo Bremo
Vda Damasca Heidweiler Rafael y esposo†Alberto Heiweiler
†Simeon Rafael
Sobrino(a)nan:
Marlien Laclé y Dinand Susebeek
Juni y Angela Echevarria
†Janine Laclé y Danny Maduro
Rino y Flortis Laclé-Penalver
Eric y Miranda Boekhoudt-Brete
Rudolf Boekhoudt
Wendy Boekhoudt
Frencis y Omaira de Cuba
Tyrone Bremo
Theo Bremo
Monica bremo
Su chauffeur cu tawata jude cu dokter: Cheppy Gomez
Tur su primo- y primanan, actoprimo- y actoprimanan, sobresobrino- y sobresobrinanan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famianan: Bremo, Kock, Geerman, Laclé, Boekhoudt, Oropeza, Hoeverts, v/der Biezen, Becker, Rafael, Dijkhoff, Lampe, Croes, Quandus, Arends, Maduro.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diahuebs 6 di juni 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra.Cadencia Pierre

Mihor conoci como 'Cadens' y 'ruman Ca'
***01-05-1948 - †03-05-2019**

Na nomber di su:
Yiunan: James Milrose (Aruba)
Avid Milrose (Haïti)
Francis Milrose (Haïti)
Francois Milrose (Haïti)

Nietonan: Dens Milrose
Paila Milrose

Rumannan: Beauger

Cuñanan: Sansarick Milrose, Luc Milrose, Emmanuel Milrose, Haive Milrose, Sergo Milrose

Sobrina stima: Leccilia Pierre

Sobrinonan: Louis, Tanis, Lafleur y Luckner Jean Louis,

Tanta: Anna Sency
Primo y primanan, comernan, amigo- y amiganan, bisiñanan y cnocirnan
Rumannan di IglesiaAssamble de la Gracia di Pastoor Juan Dieufort Dorimond

Demas Famia: Peirre, Milrose Raymond Lafleur, Flezin

Fama Pierre ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Iglesia Assamble de la Gracia diasabra 8 di juni 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di juni 2019 di 7or pa 9or di anochi.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Nicolaas (Jaty) Thijzen

*06-12-1934 - †02-06-2019

Na nomber di su:
Señora: Chimina Thijzen-Boekhoudt
Yiunan: Dennis y Gina Thijzen-Jansen
Gilbert Milton y Amparo Thijzen-Alzate
Nieta(o)nan: Genisha Thijzen y Bryan Figaroa
Jasmira Thijzen,
Anton Thijzen,
Jenny Andrea y Jerry Jones y yiunan Rihana y Rainden
Rumannan: Theresita (Chita) Thijzen
Roberto (Robby) y Linchi Thijzen-Jansen
Sobrina(o)nan: Marion Thijzen y famia,
Rodney y Roxanna Thijzen y famia,
Sra. vda. Jeanet Thijzen y famia,
Anthony Thijzen y Clarisa Lopez y famia,
Diane Thijzen,
Ivan y Fernanda Thijzen y famia,
Jeanira Thijzen y Dolfi Werleman y famia,
Angelic Thijzen,
Shamaira Thijzen,
Raymond y Heidy Boekhoudt y famia,
Alvin y Jessica Boekhoudt y famia,
Mariska y Michael Lin y famia,
Ricky y Jennifer Arends y famia
Cuñanan: Betty y Alejandro (Janjo) Boekhoudt
Irma Boekhoudt
Lucia y Ronny Arends
Erna y Herbert Croes
Sra. vda. Alda Thijzen
Sra. vda. Sixta Thijzen y Pablo Paesch
Con-suegra:
Sra. vda. Margriet Jansen y yiu Gino Jansen
Sra. vda. Lucita Castaño y famia
Su ayudante na cas: Florinda y su enfermeranan di Wit Gele Kruis
Tur su primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, conocirnan
Demas famia: Thijzen, Boekhoudt, Jansen, Alzate, Arends, Croes, Scharbaai, Erasmus, de Cuba, Hernandez, Kock, Lopez, Tromp, Lacle, Reyes, Kelly, Lin, Alfaro Luna, Bislick, Paskel, Oduber, Maduro, Schouten, Werleman, Jones, Figaroa, de Mey, Camacho, Henriquez, Christiaans, de Kort, Geerman, Alberts, Alders, Nadall, Giel, Frank

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 8 di juni 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi condolencia na cas.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di
nos mama, wela, yiu, ruman y suegra stima



Waltruida Linda Henriquez

*23-06-1958 - †31-05-2019

Na nomber di su:
Yiunan: Linda y Jairo Orman y yiunan
Anna y Kendrick Williams y yiunan
Angelo y Dianara Jacobs y yiunan
Walty y Jeanine Jacobs y yiunan
Radhamar y Leidy y yiu
Radhamir y yiu

Nieto/nietanan :
Aldric Gomes, Aldrin Orman, Jairelin Orman, Jairoson Orman
Selina Everon, Ghislaine Williams, Melannie Williams
Shamir Jacobs, Ingomar Jacobs
Alexander Jacobs,Suhaly Jacobs
Lindys Jacobs
Bradley Marmolejo
Khiarah Espinal Baez

Mayornan:
Frida Lacle Henriquez
†Angel Henriquez

Rumannan :
Maria Henriquez y yiunan
Coby y Deta Henriquez y yiunan
Zaida Henriquez y yiunan
Lupe y Mariella Henriquez y yiunan
Pamela Henriquez Y Erwin y yiunan
Stella y Efe Lacle y yiunan
Sylvia Henriquez y yiunan
Haime Henriquez y yiu
†Roly Henriquez y Lourdes Werleman y yiunan

Na tur tanta y omonan primo y primanan y demas famia

Henriquez, Tapia, Jacobs, Espinal Baez, Orman, Gomes, Everon, Williams, Kock, Marmolejo, Lacle, Tromp, Soliana, Hart, Gamarra,

Acto di entiero lo tuma luga diaiahuebs 6 di juni 2019 for di 9:00 am te cu 11: 30 am na misa Imaculata conception na sta cruz y despues pa santana catolico na Sta Cruz .

Nos diculpa si den nos momento di dolor nos por a lubida di menciona algun famia.



Un bon nomber ta miho ku un bon unguente, i e dia di un hende su
morto ta miho ku e dia di su nasementu
Eklesiastes 7:1

Cu honda pena na nos curazon, pero conforme cu e boluntad
di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sr. Isidro Aguido Rincones

*15 Mei 1941 - +2 Juni 2019
Ex-empleado di Ontvanger der Belastingen

Den nomber di su mayornan:
†Alberto C. Rincones y †Damasa (Chichi) Rincones-Sneek

Su esposa:
Mariëtte Rincones-Tromp

Su yiunan:
Isidro (Junior) Rincones y famia
Omayra y Carlmichael Bikker-Rincones y famia
Desiree y Johan Zijlmans-Janssen y famia na Hulanda

Su nieto- y nietanan:
Xianthy, Anuar, Ariany y Xenia Rincones
Maricarmen y Joshue Bikker
Joshue Jay Zijlmans

Su rumannan:
Vda. Ambrosia (Ina) Croes-Rincones y famia
Francisco (Frenchi) y Judith Rincones-Escalona y famia
†Albertico Rincones y famia Quandt
†Luis y Irmgard Rincones-de Roo y famia
†Rosario y †Glenda Rincones-Trimon y famia
Eric y Evelina Rincones-Dirksen y famia
Erica (Ica) Rincones y famia na Curaçao

Manera ruman:
Vda. Delia Bernadina-Rincones y famia
Clark Martina

Su swanan:
†Rolando y Doyita Tromp-Arends y famia
Arsenio Tromp (Padou) na Hulanda
Jorge (Mito) y Dora Tromp-Paesch y famia
Erick (Ricky) y Joyce Maduro-Ridderstaat y famia
Wilfred (Willy) Maduro y famia
Connuera:
Aura Sanchez

Ayudante:
Ita Ridderstaat

Sobrino (a)nan, Primo(a)nan, Ihanan y demas famianan na Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela

Un danki special pa tur e atencion brinda ta bay na Dr. Jonkhoff y staff di Oncologie, Dr. Joaquin van Trigt, Dr. Tromp y staff di huisartsenpraktijk van Trigt; Wilhelmina Kankerfonds

Un gratitut special na Carla Koolman, Rica Bernadina, Carmelina Loefstok y Tjupi Bernadina

Amigonan manera ruman di bingo:
Elizabeth, Lourdes, Edita, Maiky y Mena, Tasha

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 6 di juni 2019 di 6or pa 9or di anochi.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Live well, Laugh often, Love much"

With great sadness we announce the sudden passing away of:



Mr. David Paul Archer

Born: Kingston upon Thames Great Britain *16 December 1960
Passing: Aruba, Sunrise †31 May 2019

In the name of:
The love of his life: Doret Stevens ("Dushi D")

Children: Meg Archer
Anna Archer
Amber Riley
Jade Riley

Parents: †Mrs. Jean Dixon and †Mr. John Archer

Sister: Kim Archer

Niece: Ella Ness

Parents in law: Mrs. Nellie Stevens-den Hartog and Mr. Louis Stevens

Brothers in law: 'Brother Leo' Stevens and Family
Eric Stevens and Family

Godchild: Tom Swanson

Close friends and family: Jodi Tobman and The Salamander Group Family, Marianne Beijderwellen and Family, Stephen Daal and Family, Jesus Ramirez and Family, 'Kiko' Fabian Lopez Soto, Inspire Team Members, Family Stevens, Family van Rietschoten, Family Riley, Day Vinck and Family, Lindsay Riley and Sergei, Brandon Riley, Angela Rose Riley and Melvin Rook, Ans and Aloys Koster, Marja Thus and Ben Kolnaar, Elly and Arnold Putman, Maria and Henriëtte Thus.

We apologize if we in our sorrow and pain did not mention other family members and friends.

Ceremony will take place: Saturday 8th of June at Aurora Funeral Home.
Condolences are from 9-10.30am and the ceremony from 10.30-11.00am

We regret that after the ceremony there will be no condolences at home.





�Se�or ta mi wardador,
mi�n tin falda nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha�a forsa�
Salmo: 23

Cu imenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos mama, wela, bisawela, tanta y ruman stima:

Sra. Beatrix Lilia Vrolijk

***17-03-1945 ✝29-05-2019**

Mihor conoci como �la�, �dudu la�

Na number du su yiunan:
Michael(Mario) Wever y Mariela Wever Hernandez y yiunan
Arion Wever y Carolina Croes y yiunan na Hulanda
Nietanan:
Xuxa Wever y Derryl Wester
Xuvienne Wever
Xuzenne Wever
Yasmay Wever
Abygail Wever
Bisanieta y bisanieto:
Xylliëne Goede
Xeyziòn Winterdaal
Rumannan:
Marciano(Chano) Albertsz y esposa Ursula(Chulita) Koolman y yiunan
Albertos (Betty)Albertsz y esposa Cecelia Gomez y yiunan
Mario (Marino)Vrolijk y esposa Laya Snip y yiunan na Hulanda
Agripino (Chopin)Vrolijk y esposa Lodowica(Chichi) Boekhoudt y yuinan
Leoncia (Sitah) Pirlo Vrolijk y esposo Mathieu Pirlo y yiu
Clemente (Lucio) Vroljik y esopa Winnie Croes y yiunan
Martina(Tina) Maduro Vrolijk y esposo Benny(Emichi) Maduro y yiu
Silvia(Sissy) Kelly Vrolijk y esposo Jacintho(Chin) Kelly y yiunan
Ihannan:
Mavalda Maduro na hulanda
Jacqueline Vrolijk
Tata di su yiunan:
Mario(Maiky)Anthonio Wever
Amistadnan di cas:
Hilda y Perdro Angela Kelly
Amiga(prima) di cas:
Altagracia Willems Erasmus, su pedicurist Chynthia, Arnovia Idarraga, Gerda van den Burg na Hulanda, Buurman na Hulanda, Petra y ✝ Cor Kleijngeld.

Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Comer y Compernan, Amiga y Conocirnan y **demas famia:**
Vrolijk, Wever, Hernandez, Croes, Wester, Goede, Winterdaal, Albertsz, Peña, Koolman, Gomez, Snip, Boekhoudt, Pirlo, Maduro, Kelly, Damian, Rosel, Curiel Webb, Harms, Everon, Ponson.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home
Diabierna 07 juni 2019 di 7�or pa 9�or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar: Na misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz.
Diasabra 08 juni 2019 di 2�or pa 4�or di atardi.

Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Despensa nos, si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.



" Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza" Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Edwin Julio Bernabela

Mihor conoci como: 'Chuy'
✳ 12 April 1957 ✝ 3 Juni 2019

Na nomber di su:
Casa: Carla Bernabela-Kock
Yiunan stima: Tayliza Bernabela y Sire Rijsdijk y yiu Taymara Bernabela
Nieta stima: Aingeni Rijsdijk
Manera yiu: Sidney Bernabela y Shakeem Bernabela
Arelies Bernabela y yiunan
Francine Franca y famia
Mayornan: †Eligio y †Florita Bernabela
Suegra: †Fea Kock
Rumannan:
Ben y Marleen Stolmeijer y yiunan na Hulanda
Glenda y yiunan na Bonaire
†Eithel y Sira Bernabela y yiunan
Helen y Rens Scheltis-Bernabela y yiunan na Hulanda
Anchi y yiunan na Hulanda
Junior y Maybrith Gommers y yiunan na Hulanda
Manera Ruman: Micheal y Mariela Fingal y famia
Cuña y swanan: Elvia y Randy Boezem y famia
Marleen Stolmeijer y yiunan na Hulanda
Sira Bernabela y yiunan
Rens Scheltis na Hulanda
Maybrith Gommers y yiunan na Hulanda
Comer y comper:
Ellen Briesen y Albert Tromp y famia
Elvia Boezem y Winsor Janga y famia y bon amigo
Ihanan: Sidney Bernabela, Micheal v.d Woude, Teshawn Tromp y Gabrielli Angela
Sobrino(a)nan na Aruba: Sidney y Arelies; na Bonaire: Sudeska y Elienne y na Hulanda: Rene, Candice, Mayra, Jessica, Michael, Nathalie, Bryan, Garick-Seiji y Jaren

Bon Bisiña y amigo: Eddy "Chibo" Dandlau y famia
Bon Amigonan: Graceo Dunlock y famia, Rudy Tromp y famia, Juni Fingal y famia, Olly Angela y famia, Giovanni Emerenciana y famia, Robby Fingal y famia, Carol Anjie y famia, Lino Croes y famia, Elgin Kock y famia, Chimbo Kock y famia, Cesar Croes y famia, Ovi Croes y famia, Papito Rafael y famia.

Amigo(a)nan, bisiñanan, ex-coleganan di Arubus, Amigonan di Hoffi Max, H.A.S.H.

Demas famia nan na Aruba/Bonaire/Hulanda/ Curacao: Bernabela, Kock, Rijsdijk, Stolmeijer, Scheltis, Gommers, v.d. Woude, Boezem, Fingal, Janga, Silberie, Rosario, Cecilia, Emerenciana, Felida, Cristiaan, Oleana, de Palm, Rijna, Croes y Lue

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 07 juni 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Lopez Straat 34
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa hasi un donashon na Edmund E. Harms Foundation.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 5 Juni 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6797
4271
2496
0389

BIG 4
Sorteo # 5841
2406

1OFF
Sorteo # 546
8871

ZODIAC
Sorteo # 4600
9634
Leo

KORSOU
Sorteo # 2426
2007
9189
5183

LOTTO 5		03-07-16-32-34
Sorteo # 2005		Joker 21 Letter B
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	240.000,-
3	x Match 4	
94	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		05-07-09-29-30
Sorteo # 4783		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	63.000,-
10	x Match 4	
165	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	400.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**



DIARIO	*0860-9393-8121*
SUPER 4	*5837*
FLAMINGO	*8856-6377-2189*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 5 Juni 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2581
0419
6477
4865

BIG 4
Sorteo # 2581
2453

1OFF
Sorteo # 637
1538

ZODIAC
Sorteo # 2581
2670
Gemini

KORSOU

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	230.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	400.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**



Loke bo haci awe lo cambia bo realidad. Lo bo scucha frasenan for di contexto, pero e bon noticia ta cu lo bo tuma cualkier contesta di un manera madura. Numbernan pa awe: 10, 26, 35 y 43.

Aries



Bo ta caba exitosamente cu un proyecto economico. No laga bo mes guia simplemente door di apariencia y palabranan di es nan cu ta acerca bo. Numbernan pa awe: 9, 25, 34 y 42.

Tauro



Un bishita hopi grato lo yega cu sorpresa y alegria. Comentario di es nan menos fortuna den amor por causa daño. Numbernan pa awe: 8, 24, 33 41.

Geminis



Pronto lo bo bay tin un bon negoshi den bo man. Bida ta regalando bo un amor y bo mester disfruta bon di dje lagando atras pesimismo. Numbernan pa awe: 7, 23, 32 40.

Cancer



Lo tin solucionnan den bo dificultadnan economico. Si bo ta soltero lo bay tin perspectivanan di compromisonan futuro. Numbernan pa awe: 17, 33, 42 50.

Leo



Bo problemanan amoroso lo wordo regla. Cu un bon disposicion bo problemanan sentimental lo wordo regla. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 30.

Virgo



Un tono sentimental ta envolve bo. Lo bo por bay bek riba bo pasonan pa purba di ta bo mes den bo bida y cuminsa cu bo relacion di nobo. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 39.

Libra



Evita complicacion y discusionnan inutil. Pone di bo parti y laga atras cosnan chikito y pelea nan sin sentido. Numbernan pa awe: 5, 11, 22 38.

Scorpio



No lo bay tin impedimento na bo felicidad. Awo bo tin e bon energia di bo dirigente, Jupiter y lo bo nota con bo por en causa bo bida. Numbernan pa awe: 4, 10, 21 37.

Sagitario



Lo bo ta hopi inspira den bo bida sentimental. Februari ta trece cu bo hopi inspiracion na bo bida. Corda cu bo ta den e Aña nobo di Bida. Numbernan pa awe: 17, 27, 39 41.

Capricornio



Ta surgi un bon kimica amoroso entre abo y e otro persona. Durante e ciclo aki, tur cos ta posibel. Ta surgi un hende cual interesnan ta mescos cu bo. Numbernan pa awe: 4, 10, 21 37.

Aquario



Puntra bo curason y lo bo no kiboca den amor. Bo ta hopi intuitivo y si bo puntra bo curason lo bo haya e contestanan cu bo tin mester. Numbernan Pa awe: 3, 18, 27 41.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule june 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	04	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	18	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	19	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	20	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/05/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	179.33	180.05	180.85
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	162.99	164.47	166.13
EUR	198.79	200.61	202.62
DKK	25.88	26.60	27.40
NOK	19.51	20.23	21.03
SEK	17.86	18.58	19.38

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:03pm.
Subida di solo: 6:13am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionan entre oost i oost- zuidoost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia basta fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, lo tin un aumento di humedad den region local, debi na un ola tropical cu ta pasando den area bayendo west. Esaki lo produci temporalmente mas nubia, for di cual por spera un awasero localmente cu un chens chikito pa lamper cu strena. Mas aleu por bisa cu stof fini suspende den aire lo stroba visibilidad den proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 7 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri.

Juni ta cuminsa cu dos tayer creativo na Cosecha

ORANJESTAD – Den luna di Juni tin diferente tayer creativo ta bay tuma luga na Cosecha. E prome dosnan cu ta wordo ofreci na publico ta esun di recicla material di bleki di refresco pa traha bo mesun set di joyas y e otro ta pa participantenan mes traha nan regalo pa dia di tata.

Diabierna 07 di juni Cosecha lo ofrece un tayer en conexion cu Dia mundial di Medio Ambiente. Hunto cu e artista Mijenou Tromp participantenan por traha set di renchi horea y armband cu e "pop tabs" di bleki di refresco. Mijenou ta un artista cu ta recicla mas hopi posibel y esey por mira back den su piesanan. Cosecha ta support ideanan y trabounan di recicla pues ta masha contento cu conhuntamente cu Mijenou nos por brinda un tayer di recicla y re-uzo. Meta di e tayer aki ta pa siña e arte aki pero tambe pa conscientisa y inspira publico pa re-uza material mas hopi posibel.
E tayer aki lo tuma luga di 05.00pm – 07.00pm. E prijs ta AWG 35.00, incluyendo material y refreshment. Edad pa por participa ta 16 aña bay ariba.

E siguiente tayer ta tuma luga diasabra 15 di juni. Durante e tayer di Harm Mulder y Mirjam Gumbs na Cosecha, participantenan por decora un piesa pa colga yabi y pinta un tegel cu un figura di lagadishi riba dje. Asina tur hende por traha nan mesun regalo pa nan tata. Cu tayer nan asina, Cosecha ta keda stimula publico pa considera traha un piesa pa duna regalo. Regalonan asina ta unico y traha cu hopi cariño.
E tayer aki lo tuma luga di 10.00 am – 12.00 pm. E prijs ta AWG 35.00, incluyendo material y refreshment. Edad pa por participa ta 8 aña bay ariba.

Tur dos tayer ta tuma luga den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma luga na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefon 5878709. Tambe por manda un e-mail na cosechaworkshop@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.





Actividad pa 60 plussers Movecion ta Bida na Bubali Sport Club

ORANJESTAD - Pa medio di esaki nos kier a informa Aruba completo un proyecto cu directiva S.V. Bubali ta bay start dentro di poco e proyecto ta hiba e nomber di: Bubali Movecion ta Bida pa 60 plussers.

Pa un par di luna caba directiva ta sondeando e posibilidad pa lanta un actividad pa e 60 plussers nan den bario, districto di Noord y Aruba completo. Na final di luna di april nos a sinta cu Rudy Leysner y a sondea posibilidad. Rudy Leysner ta fundado di Fundacion Movemiento ta Bida. Fundacion Movemiento ta Bida tin un par di aña caba ta andando den e districtonan di Aruba. Consentrando den personanan 60 plussers y logicamente e actividad nan ta tuma luga parti mainta na e centro of club den e bario. Nos ta convenci cu e momento a yega pa por start e bunita proyecto aki Movecion ta Bida.

Diadomingo awor 09 juni directiva ta organisa un mainta di informacion na Bubali Sport Club.

Porta nan di club ta habri 9:00am y actividad ta start 10:00am – 12:00pm.

Persona nan cu ta hiba palabra ta dirigente nan di S.V. Bubali S.C. y Sr. Rudy Leysner representante di Movecion ta Bida, personanan cu bin e mainta di informacion por tin idea con e concepto di actividad ta hinca den otro. Den mes un rosea nos ta buscando 3 pa 4 persona pa por bira e stuurgroup di e bunita proyecto aki. Despues di e mainta di informacion tin algo pa refresca (happjes en drinken) tambe nos por sigui intercambia di idea. Nos ta termina invitando bario, districto y Aruba completo pa bin y motiva otro persona nan tambe pa pasa na nos clubhuis diadomingo awor.
#Bubalikeepmoving

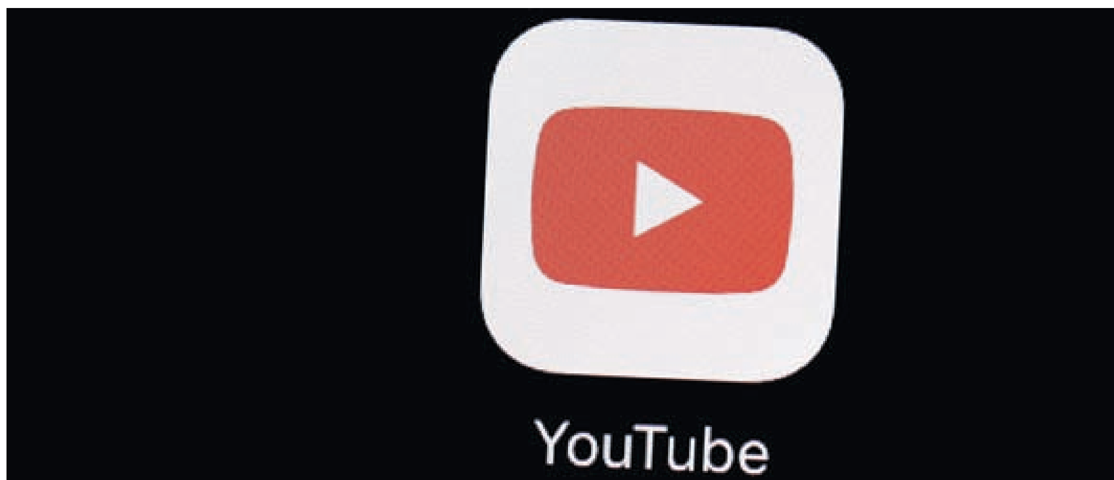
YouTube ta actualisa reglanan di lenguahe di odio pa prohibi video

SAN FRANCISCO (AP) — YouTube ta actualisando su politicanan di lenguahe di odio pa prohibi videonan cu contenido neo- Nazi y di supremacia blanco.

E compania di streaming a bisa cu ya caba a haci mas dificil pa haya videonan asina, pero awo ta eliminando nan completamente. YouTube tambe lo prohibi videonan cu ta nenga cierto eventonan proba di a tuma luga, manera Holocaust.

E cambionan ta yega mientras YouTube, Facebook, Twitter y otro servicionan online ta enfrenta preocupacion creciente cu e plataformanan ta permiti, y den algun caso curasha, extremismo.

YouTube, cu ta propiedad di Google, ta bisa cu ta eliminando miles di canal cu ta viola su politicanan nobo.



China ta lansa prome raket for di plataforma mobil na Lama Geel



BEIJING (AP) — China diaranson a lansa un raket for di un plataforma mobil riba lama pa prome biaha, mandando cinco satelite comercial y dos otro conteniendo tecnologia experimental den espacio.

E raket Long March 11 a sali for di un 'pad' di lansamento riba un boto comercial den Lama Geel, pafo di e costa di provincia di Shandong, marcando e di 306 lansamento di un raket den e serie Long March, pero e prome riba lama.

China ta e tercer pais, tras di Rusia y Merca, cu a logra tecnologia di lansamento riba lama.

Lansamento riba lama ta ofrece bentahanan manera e habilidad di posiciona mas cerca di ecuador, rekeriendo menos fuel pa alcansa orbita, y di e forma aki bahando gasto di lansamento. Tambe e ta reduci posibilidad di daño riba tera for di debris di raket.

E agencia oficial Xinhua News a cita expertonan bisando cu tecnologia di lansamento riba lama lo alcansa e demanda pa lansamento di satelite di baho inclinacion.

E programa espacial di China a desaroya rapidamente, specialmente desde cu a conduci su prome mision cu persona na 2003, convertiendo den apenas e di tres pais, despues di Rusia y Merca, pa pone hende den espacio uzando su propio tecnologia.

El a pone dos stacion espacial den orbita, y tin plan pa lansa un Mars rover den aña 2020. Su programa espacial a sufri un retraso poco comun aña pasa, cu e fayo den lansamento di un raket Long March 5.

Cientifico ta adverti peliger di contaminacion y dirtimento na Everest

KATHMANDU, Nepal (AP) — Mt. Everest y su cumbrenan ta cada bes mas contamina y ta smelt na un velocidad alarmante, locual ta haci e cumbre mas peligroso pa futuro alpinistanan, segun un cientifico Mericano kende a pasa varios siman den region di Everest a bisa diamars.

Profesor John All di Western Washington University a bisa despues di bolbe for di e montañanan, cu e y su team di cientificonan a haya cu tin hopi contaminacion dera profundo den e sneeuw, y cu e sneeuw tabata sorprendentemente scur ora nan a procesa y filtr'e.

"Locual ta nifica cu tin pidanan chikito di contaminacion cu e sneeuw ta formando rond di nan, pues es sneeuw realmente ta trapando e contaminacion y hibando esaki abou", All a bisa na capital di Nepal, Kathmandu.

All y su team a pasa varios siman ta test sneeuw na Everest y e cumbrenan rond di dje, como tambe matanan na pia di e sero. "E temperatura cayente ta smelt e glacialnan y e sneeuw rond Mt. Everest hopi lihe, pues locual ta pasa ta cu ora tin un tormenta, e ta smelt den algun ora", el a bisa. "E glacialnan ta birando cada bes mas chikito dramaticamente pa motibo di keintamento global."

El a bisa pasobra e glacialnan ta birando mas chikito y fini, ta haci mas e caminda mas peligroso pa alpinistanan.

E team tabatin plan pa subi tanto Everest como su ruman cumbre Lhotse, pero multitud di hende na Everest a forsa nan pa cambia nan plan. Nan a subi te na e ultimo camp na 8mil meter di haltura, e ultimo punto cual e dos seronan ta comparti, y a subi e cumbre di Lhotse unicamente.

Centenares di alpinista a para den rij dianan 22 y 23 di mei pa purba alcansa e cumbre di Everest, creando trafico cual ta wordo culpa pa e morto di varios alpinista.

All a bisa cu ta demasiado riesgoso pa su team colecta muestranan cu asina tanto alpinista moviendo hopi poco poco.

E cientificonan a bisa cu e muestranan y data lo wordo procesa ora na bolbe Merca, y cu nan lo entrega un reporte di nan hallazgo. Nan a conduci investigacion similar den e area na 2009.

"En general, e ultimo 10 aña a mira hopi cambio den e montañanan, y nan tur ta ambientalmente negativo den sentido di supervivencia di e glacialnan a largo plaso", All a bisa.



Gobierno ta exigi investigacion na Elmar

ORANJESTAD – Ultimamente gobierno a tuma nota cu coriente ta bay cu hopi frecuencia y ta preocupa pa e consecuencia cu e interupcion di coriente tin riba nos comunidad. Pa e motibo aki gobierno ta exigi pa realiza un investigacion na Elmar.

Gobierno a pidi Elmar pa duna cuenta di e motibonan dicon coriente ta bay asina frecuente.
Interupcion di coriente no tawata algo cu tabata pasa antes cu asina frecuencia, pero ultimamente ta pasa demasiado frecuente, cu consecuencia cu sector priva ta sufri daño y comunidad en general ta sinti e molester di dje.

Gobierno ta pidi Elmar un estudio di cuanto biaha coriente a bay den ultimo lunanan y kico ta e motibo cu cada biaha coriente a bay y kico ta bay wordo haci pa soluciona e problemanan aki cu ta causa interupcion di coriente cada biaha.

Gobierno ta comprende cu ta un hecho cu falta di mantencion ta un problema. Durante añanan anterior, Elmar no a haya atencion debido di gobierno anterior. Es mas e gobierno anterior a saca hopi placa di Elmar door di pone Elmar paga hopi gasto descabeya di e gobierno anterior.
Esey awor ta un causa grandi cu awe nos tin tanto problema. Sinembargo tin mas cu esey pa cua motibo gobierno a pidi Elmar pa haci un investigacion y duna cuenta riba esaki. Gobierno ta pendiente pa haya e rapport di Elmar pa por tuma un decision.



Prome minister Evelyn Wever-Croes:

'Cu ley di destaho publico nobo lo tin transparencia y integridad'



ORANJESTAD – Siman pasa diamars, e ley di destaho publico a wordo trata den parlamento y parlamento a aproba y sostene e cambio di ley importante aki. E ley di destaho publico a pasa despues cu gobierno anterior a tene den lachi hopi aña pa falta di curashi, transparencia y integridad.

Gabinete Wever-Croes, contrario na e gobierno anterior, ta un gobierno transparente y integro, si tabatin e curashi pa saca esaki for di lachi. E ley tabatin un conseho bastante negativo y cu e cambionan cu gobierno a haci, parlamento a aprob'e siman pasa.

"E proceduranan a bira mas complica pero di otro banda tin awo hopi mas transparencia. Asina esunnan cu participa na destahonan den proyectonan di gobierno y di companianan estatal, por tin miho bista con e proceso ta bay. Esaki ta un di e pilarnan importante den e trayecto di integridad", premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Premier Wever-Croes ta felicita Aruba cu e ley di destaho publico nobo cu lo trece mas transparencia y mas integridad. Esaki ta loke cu gabinete Wever-Croes ta para p'e for di principio di gobernacion.

Minister Ruiz-Maduro a sinta cu directiva nobo di ATIA

ORANJESTAD - Diamars ultimo minister Ruiz-Maduro a cera conoci cu e directiva nobo di ATIA Aruba. Durante e reunion cu e gremio comercial a toca diferente tema di interes. E mandatario, di su parti, a duna un actualisacion di e reforma fiscal y e evaluacion financiero y economico di Standard & Poor's.

E directiva nobo di ATIA a duna di conoce cu nan lo kier concentra como gremio comercial riba temanan fiscal, di empleo y tambe e facilidad di haci negoshi. Minister Ruiz-Maduro ta desea e directiva nobo di ATIA hopi exito y ta spera di por conta semper cu un bon cooperacion entre Gobierno y ATIA.



UNHCR cu workshop pa prensa

Rason di refugiado pa huy no semper ta blanco cu preto



ORANJESTAD - E cifra di UNHCR (14.000) encuanto e presencia di refugiadonan riba nos isla anteriormente tabata interpreta como cantidad concreto di refugiado. Sinembargo e ta un calculacion di e cantidad en total di Venezolano bibando riba nos isla.

E Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiadonan (UNHCR/ACNUR) pa prome biaha a establece contacto cu periodistanan di Aruba, pa asina duna un curso unda ta informa riba e topico cu ultimo tempo ta hayando un interes grandi bou comunidad.

A pone un enfasis riba comprende e situacion den su contexto regional y sub regional, unda segun cifranan di 2018, tin 3.9 miyon Venezolano bibando den exterior, di cual 3.1 miyon ta bibando den otro pais Latinoamericano, y 464,229 di nan ta registra como peticionario di asilo pa fin di 2018.

UNHCR su trabou ta encera proteha refugiado, personanan desplasa internamente, personanan sin nacionalidad (stateless people) y peticionario di asilo. Pero kico tur e nombernan aki ta nifica? Kico ta un peticionario di asilo? (asylum seeker, asielzoeker)? Ta importante pa defini e terminologia cu ta rondona personanan cu ta huy di nan pais, pa via di entre otro violencia y persecucion, compara cu migrantenan.

Un refugiado en si ta un persona cu a pidi y haya e status conforme regulacionnan internacional, cual ta inclui e tratado di refugiado y su protocol, na cual Aruba ta participe, pero cual tambe ta inclui e declaracion di Cartagena di Organisacion di Estadonan Americano (OEA), (Te ainda no aplicabel pa Aruba). Kier men cu un refugiado ta un peticionario di asilo cu a ricibi un contesta positivo riba su peticion.

Ademas ta existi personanan desplasa internamente (internally displaced people, IDP). Nan ta persona cu ta huyendo di e mesun situacionnan cu refugiadonan ta huy di dje, pero cu no a crusa un frontera internacional den nan huymento.

Separa migrante economico y peticionario no ta trabou simpel

No ta facil pa determina ki status y nivel di proteccion un persona cu ta huy di nan pais mester haya, conforme leynan internacional y local. Sinembargo, algo cu ta bay perdi ora di pensa riba refugiadonan, ta puntra dicon e persona a huy di su pais den prome instante. Un migrante ta emigra di su propio escogencia. Un refugiado, a cambio, ta forsa pa huy. Y no semper e situacion ta blanco cu preto. Ta completamente posibel cu un migrante a sali di su pais boluntariamente, pero den transcurso di tempo, e lo por haya miedo di bay bek si e situacion ta empeora.

Percepcion eroneo cu peticionario di asilo lo haya tur ayudo y laga comunidad pa su cuenta

Di e presentacion extenso cu prensa a haya, un parti cu a resalta ta cu a demostra cu ora UNHCR ta yuda gobiernonan local responde na e necesidadnan di refugiadonan y peticionario di asilo, no ta pone comunidad un banda den e proceso. Mas bien, e trabou cu UNHCR ta bin ta haciendo globalmente, pero tambe den region, ta refleha cu ta traha pa e interes general, ademas di esun di e refugiado. Por ehempel, den caso cu facilidadnan escolar bira preta, por busca fondo pa asina amplia e facilidadnan na scol, asina beneficiando tanto e refugiado como e local. Asina por pensa tambe riba vacuna pa peticionario di asilo, cual ta den interes general di salud publico.

Linear Park y Carnival Village ta estrena bankinan di material recicla

ORANJESTAD - Ayera minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial, Otmar Oduber a reuni medionan di prensa local pa duna di conoce e ponemento di 4 banki, traha cu material di reciclahe di plastic, na Linear Park y Carnival Village na San Nicolas.

Riba e Dia Internacional di Medio Ambiente celebra ayera, Oduber a papia di loke ta trata e preservacion, e polucion cu ta tuma luga, y p'esey nan tumando accion den dianan aki pa loke ta e autonan cu ta saca huma, y otro diferente forma cu minister a manifesta cu nan kier conscientisa di aspecto di polucion awendia.
Cu e presencia di personal di Serlimar, Bureau City Inspector, DOW y otro departamento cu ta bou direccion di infrastructura y medio ambiente, Oduber a bisa cu nan ta yuda pa conscientisa e comunidad, pero tambe na prome luga pa evita e contaminacion di medio ambiente.

Di mesun manera, el a expresa cu nan a scoge desde aña pasa e proyecto hunto cu e miembronan di Plastic Beach Party, cu ta e reciclahe cu materialnan cu ta dañino pa e comunidad. Oduber a informa cu nan a instala na Carnival Village di San Nicolas y na Linear Park e prome cuater banki produci na Aruba a base di materialnan recicla.

E materialnan di bankinan hopi biaha ta toxico pa medio ambiente, Oduber a comenta tocante e ley cu ta trata di 'single use plastic', cual ta na Parlamento y canando henter e proceso, cu segun Oduber a sigura, den dianan aki lo por atende cune, y asina mes a bisa cu 'Gobierno tin un responsabilidad global, un responsabilidad pa cu nos medio ambiente cu nos mester evita pa crea e tipo di sushedad aki'.

"Nos mester por evita cu e sushi aki ta termina den nos medio ambiente, y nos mester pusha pa reusa mas cu ta posibel e materialnan aki", Oduber a expresa.
El a informa cu pa produci e bankinan aki, a haci uzo di 800 boter di plastic di detergente, cu a mustra con por reusa y recicla y cu den futuro lo por reduci e sushi produci na e momentonan aki na nivel mundial.

Tambe Oduber a duna di conoce cu Plastic Beach Party ta forma parti di e proyecto cu Serlimar proximamente lo wordo inaugura, esta Upcycle Center, caminda tin e meta pa sigui conscientisa e comunidad cu lo por sigui recicla y reusa materialnan si cu eseynan mester yega te dump.

Di su banda, Christie Mettes di Metabolic Fundacion y Plastic Beach Party a expresa cu nan a traha pa hopi luna pa crea e mashin y traha e bankinan, tur cuater a ser crea cu mas di 3.200 boter di detergente di plastic cu e proyecto a recauda, el a bisa cu nan ta un fundacion cu ta recicla plastic.

Tocante e material, el a sigura cu nan a traha cu 7 tipo di plastic, y nan ta procesa di diferente manera pa por wordo desaroya den productonan nobo.

